



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém utca 6-7. Telefon: 150-400, 350-300
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1964. március 10.

bb 1. bevezetik a szakmacsoportos oktatást a gimnázisták gyakorlati képzésében

i vt/tm-lm zs

1964. március 10.

az idei tanévben a gimnáziumi diákoknak már csaknem 90 százaléka, több mint 122 000 fiatal vesz részt gyakorlati képzésben, a munka-oktatás helyzetéről, a további tervekről, feladatokról vendég sándor, a művelődésügyi minisztérium szakoktatási főosztályának vezetője tájékoztatta az mti munkatársát.

elmondta, hogy bár az elmúlt években jelentős eredmények születtek az öt plusz egyes rendszerű képzés kiterjesztésében, még jónéhány nehézség, hiányosság hátráltatja a művelődésügyi szervek és a pedagógusok munkáját. sokhelyütt például helytelenül értelmezik a munkára-nevelés, a szakmai előképzés elvét s azt várják ettől az oktatási formától, hogy egycsapásra megoldja a szakmunkás-képzés problémáit. nem ritka az ezzel homlokegyenest ellenkező vélemény, amely szerint az plusz egy nap jórészt improduktív időtöltés.

- a gyakorlati oktatással mindenekelőtt nevelési célokat kívánunk elérni; arra törekszünk, hogy a felnövekvő új generációval közelről megismertessük, s ezzel megszerettessük a fizikai munkát. az elsődleges feladat mellett természetesen fontosnak tartjuk azt is, hogy a gyakorlati napokon hasznos szakmai ismeretekkel bővítsük a diákok tudását.

- az eddigi tapasztalatok azt mutatják, hogy nehézséget okoz az iskolák szakmi profiljának kialakítása is. egyes gimnáziumokban 15-20 szakmát oktatnak, de van ahol ez a szám még magasabb. az országos adatok összegezéséből kitűnik, hogy a gimnázistákat összesen csaknem 300 szakmára készítik elő az iskolák. úgy látjuk, hogy a szakmák széles skáláját mintegy 25-30 szakmacsoportra szűkíthetjük, figyelembe véve a termelési ágak jellegét, a munka tartalmát, a technológiai folyamatokat és más ismérveket. a rokonszakmák jegyzékét már össze is állítottuk, s a szakemberek körében vitára bocsátottuk. a jövő év szeptemberére valamennyi szakmacsoport központi tantervei elkészülnek - erre az időre számos tankönyv is elhagyja a nyomdát, - de már ez év őszétől jórészt központilag kidolgozott, egységes tantervek alapján folytatják gimnáziumaink a gyakorlati oktatást, a diákok szakmai előképzését.
/folyt.köv./

bb 1. /bevezetik... 1.folyt./-Lm

- a szakmacsoportos rendszerű tanítás sok szempontból előnyös. Lehetővé teszi például, hogy egyszerűsítsük a szakmai előképzés tanterveit és tankönyveit. megkönnyíti az oktatás tárgyi és személyi feltételeinek biztosítását. a tananyag kiválasztásának ez a rendszere sok részismeretet egységbe foglal, a túlzottan szűk szakmai tudnivalók helyett általánosabb érvényű ismereteket ad. a rokon-szakmák közös alapjainak oktatása megkönnyíti a speciális szakmai befejező képzést és a közismereti - főként a természettudományos és a szakmai - tantárgyak összekapcsolását.

- a szakmacsoportok szerinti oktatás ezen kívül az eddiginél jobb alapot nyújt a speciális szakmai továbbképzéshez, közvetve bővíti a szakmaválasztás körét, hiszen érettségi után a fiatalok nincsenek egy szakmához kötve: a lehetőségek és egyéni adottságaik alapján több rokonszakma közül válogathatnak. a gyakorlati oktatás szakmacsoportok szerinti „megújítása”, egyébként több lehetőséget teremt a tanmühelyi foglalkozásokra - a jövőben ugyanis nem kell külön-külön műhelyeket felszerelni az egyes speciális szakmák oktatására, ugyanabban a műhelyben többféle szakma közös alapismerteteit sajátíthatják el a diákok./mti/

--

bb 2. befejeződtek a Lajtai Lajos operettjéből készült svéd film zenei felvételei budapestben

i s/gk-Lm zs

1964. március 10.

Lajtai Lajosnak, a svédországban élő neves magyar zeneszerzőnek „kék kabátosok”, című operettjéből svédországban színes, szélesvásznú filmet készítettek. a film zenéjét és dalbetéteit azonban budapestben, a magyar hangfellemezzártó vállalat stúdióiban vették hangszalagra, magyar zenekar közreműködésével. az operett zenéjét körmendi vilmos hangszerelte. a zenei felvételeket a napokban befejezték./mti/

--

bb 3. „hizik”, a jégpáncél a hortobágyi tavakon

vid ká/sk-Lm la

1964. március 10.

az utóbbi napok hideghulláma visszahozta a telet a hortobágyra. ismét „hizik”, a tavak jégpáncélja, amely egyes helyeken a 40 centimétert is eléri. a márciusi tél miatt szakadatlanul lékelni kell a tavakat. a halászok nem emlékeznek olyan télre, amikor december eleje óta naponta tisztítani kellett volna a lékeket. a jégpáncél nehezen távozik majd el a hortobágyi tavokról, mert legalább 10 fok melege van szükség ahhoz, hogy eltűnjék a 35-40 centiméteres jégtakaró./mti/

--

- 2 -

bb 9. megszámozzák a fotonokat - kiszorul a képcső a televíziókészülékekből? - nagy jelentőségű kutatások az elektrolumineszcencia gyakorlati alkalmazására

i ms/tm/m/zs

1964. március 10.

két évtizeddel ezelőtt jelentek meg az első tudományos közlések egy új fénykeltési módról, az elektrolumineszcenciáról. ennek lényege, hogy az elektromos áram-, illetve erőter közvetlenül fényt hoz létre a lumineszkáló testen, fényporrétegen, vagy egy kristályon. ezek az anyagok a félvezetők családjába tartoznak. sonanda jános, a műszaki fizikai kutató intézet munkatársa a napokban az eötvös loránd fizikai társulatban beszámolt a jelenleggel kapcsolatos vizsgálódások eredményeiről és tapasztalatairól.

az elektrolumineszcencia jelenségében még sok a tisztázásra váró kérdés, s világszerte kutatók serege keresi a lumineszcencia jelenségének gyakorlati alkalmazási lehetőségeit. ma már lumineszkáló anyagokat használnak például a repülőgépek műszerskálájának megvilágítására. ennél jóval nagyobb jelentőségűek azonban azok a kutatások, amelyeknek célja, hogy a televíziós képcső helyett elektrolumineszkáló anyaggal bevont panelt, lemezt alkalmazzanak. ez kiküszöbölne a képcsőveknél fennálló robbanásveszélyt. egyelőre az egyes képsorok előállítására és vágására még problémát okoz, de elsősorban technológiai kérdés, a lumineszkáló anyagok képerősítésre is felhasználhatók, s ma már a fejlesztés stádiumában van olyan elektrolumineszcens erősítő, amelynek segítségével kisebb sugárdózissal is megfelelő röntgenképet lehet készíteni, ami egészségvédelmi szempontból nagy jelentőségű.

a legtöbbet ígérő alkalmazási területet alighanem a lasereknél találja meg az elektrolumineszcencia. a félvezető diódákhoz hasonló berendezésekben nagy áramlökések hatására laser-sugárzás keletkezik. ezzel az eddig használt rubinkristály- és gázlaserek mellett megjelentek a félvezető laserok, amelyek főleg hirtárolástechnikai szempontból kecsegtetnek sok reménnyel. előnyük, hogy a befektetett energiát sokkal gazdaságosabban használják fel, és a létrehozott sugárzást sokkal jobban lehet modulálni, könnyebben lehet rávinni a továbbítandó információt, mint például a rubinkristályal előállított laser-sugarakra.

az elektrolumineszcencia kutatásával hazánkban is hosszabb ideje foglalkoznak, s egyebek között a lumineszkáló anyagok egyes tulajdonságait tanulmányozzák. az eddigi vizsgálatok során kitűnt, hogy fizikailag lényeges eredményekre csak akkor juthatnak a kutatók, ha a lumineszkáló anyagok mikroszkopikus méretű pontjait külön-külön vizsgálják. a fényporral bevont anyagok a mikroszkop alatt a csillagos éghoz hasonló képet adnak, a fény tehát nem folytonos, hanem különálló pontokból ered. egy-egy világító pont azonban csak rendkívül kevés fényt bocsát ki. ezért olyan módszert dolgoztak ki, amelynek segítségével meg tudják számlálni a kibocsátott fotonokat. a vizsgálatok már eddig is több érdekes megállapítással gazdagították az elektrolumineszcencia elméletét./mti/

--

8.10/-n

-3-

MP

bb 10. kiállítás a főváros egészségügyének fejlődéséről

1964. március 10.

i hi/tné/m/zs

a fővárosi tanács épületében kiállítás nyílt budapest egészségügyének helyzetéről, fejlődéséről. a kiállított anyag a többi között részletesen szemlélteti a betegellátás eredményeit. a tanácsi kezelésben lévő kórházi ágyak száma jelenleg megközelíti a 27.000-et, és az ágyak száma még a második ötéves terv során tovább gyarapodik. a harmadik ötéves terv időszakában kezdődik meg a 820 ágyas délpesti kórház építése.

nagyot fejlődött a területi beteggondozás. a 732 körzeti orvos munkáját csaknem 400 házi betegápoló nővér segíti. a tervek szerint két-három év múlva minden körzeti orvos mellett dolgozik majd egy-egy házi ápolónővér.

magas színvonalu ellátást nyújtanak a gyermekkorházak is. ezekben az intézményekben az ágyszám az 1945. évi 218-ról 2.341-re emelkedett. a gyermekkorházak a továbbiakban fokozatosan részvesznek majd a területi gyógyító- és megelőző munka irányításában és ellenőrzésében. az iskola-szakorvosi rendelőkintézeteket gyermekszakrendelőkke szervezik és a területi gyermekkorházakhoz kapcsolják, s ezzel kórház-poliklinikai egységet hoznak létre.

munkahelyükön jól kiépített üzemorvosi hálózat védi a dolgozók egészségét. a hálózat fejlesztésére, az üzemorvosi utánpótlás biztosítására azt tervezik, hogy a kórházak belgyógyászati osztályain megvalósítják a központi gyakornoki rendszert. az ide beosztott gyakorló orvosok belgyógyászati kiképzésük idején az üzemi gyógyítás feladataival is megismerkednek. szervezik az üzemorvosi és a körzeti orvosi ellátás összehangolását is. első lépésként a gánzmávg-ban és az egyesült izzóban ugynevezett nyílt rendszerű szakorvosi rendelőt hoznak létre, amely a gyógykezelésre szoruló üzemi dolgozókat és a környékbeli lakosságot egyaránt ellátja majd.

a kiállítás beszámol arról is, hogy a fővárosi tanács az elmúlt tíz évben 63 millió forintot költött a gyógyszerügyi hálózat fejlesztésére. ebből az összegből a gyógyszerárak 60. százalékát teljesen, vagy részben felújították. /mti/

-4-

8.15/-n

bb 14. hazánk felszabadulásának évfordulója alkalmából magyar könyv kiállítás nyílik szófiában

i bi/tr vm fm

1964. március 10.

hazánk felszabadulásának évfordulója alkalmából áprilisban magyar könyvkiállítás nyílik szófiában. a bemutatásra kerülő mintegy 1.200 könyv átfogó képet nyújt a magyar könyvkiadás munkájáról. a szépirodalmi művek mellett a tudományos és az ismeretterjesztő irodalom alkotásai, szakmai jellegű könyvek, képző- és zeneművészeti kiadványok, idegen nyelvű könyvkiadásunk termékei stb. egyaránt helyet kapnak a kiállítás gazdag anyagában. a kiállítás szervezői nagy gondot fordítanak a magyar nyelven megjelent bolgár művek bemutatására is.

a nagyjelentőségű kulturális esemény viszonzásaképpen szeptember 9-én, bulgária felszabadulásának évfordulóján budapestben nyílik hasonló nagyszabású bolgár könyvkiállítás. /mti/

bb 15. ismét veszélyben az apróvad és az énekes madarak - megkezdődött az első nyulfiálás, hóban hancuroznak a vadmalacok

i cs/gk vm ká

1964. március 10.

a váratlan, nagy havazással beköszöntött márciusi tél ismét próbára teszi a vadakat, különösen a fogoly-, fácán-és nyulálományt, valamint az itt teledő, vagy a tavaszt nyitó enyhe napokon korán hazatért szárnyas vándorokat. az állami erdőgazdaságok, vadrezervátumok és vadásztársaságok újra megrakják a vadetető saroglyákat, elsöprik a vastag havat az apróvad etetői előtt. szükség is van a gondos védelemre, mivel a hosszú, s többnyire havas, kemény télben az állatok szervezetében erősen megfogyatkoztak a tartalékok.

rosszkor jött az „utótél”, azért is, mert - különösen az ország déli vidékein - már megkezdődött az első nyulfiálás. a vadászok ugyancsak többhelyütt - főleg gemenc és pécs vidékén - lellettek már s a kis csikos vadmalacok most a hóban hancuroznak.

a kertek, mezők énekesei közül elsősorban a cinke szorul ismét védelemre. a madártani intézet munkatársai felhívják a házikertek, gyümölcsösök tulajdonosait, kezelőit: ahol csak lehet, sürgősen rakjanak ki a cinkék számára olajos magvakat faggyút, huskaparékokat, vagy olajban, zsírban piritott kenyérdarabokat. a rigók számára kitűnő eledel mindenféle főtt vagy sült, de akár nyers konyhahulladék is. a nemrég hazaérkezett pacsirták, énekesrigók, barázdabillegetők és vörösbegyek azonban csak az apróvadnak kitett eledélelőből juthatnak egyelőre kiegészítő táplálékhoz. /mti/

8.20/-n

-5-

bb 11. április elsején nyitja meg kapuit az újjáépített katona józsef színház - shakespeare jubileumi program a nemzeti színházban

1964. március 10.

i/bi/tr/m/fm

a katona józsef színházban befejeződtek a több mint egy év óta tartó építkezési munkálatok. az átépített tetőszerkezetet és az új műszaki berendezéseket most adják át a műszaki átvevő bizottságnak. a színház április elsején nyitja meg kapuit. moliére: dandin györgy című vígjátékával. ezzel az ódry színpad, mint a nemzeti színház kamaraszínháza befejezi működését. az ódry színpadon eddig játszott darabok a továbbiakban a katona józsef színház műsorán szerepelnek.

az újjáépített színházban az első bemutató időpontját is kiegészítették: április 24-én mutatja be a nemzeti színház kamaraszínháza jean anouilh: colombe című művét bajomi lázár endre fordításában. az előadást vendégként dobai vilmos, a pécsi nemzeti színház főrendezője rendezi.

kialakult a nemzeti színházban a shakespeare-jubileum megünneplésének programja is. április 23-án, shakespeare születésének 400. évfordulóján a julius caesar-t mutatja be a színház. az előadásról a televízió helyszíni közvetítést ad. az április 20-án kezdődő hét műsorát - egyetlen nap kivételével - shakespeare műveiből állította össze a színház vezetősége.

a jubileumi év kiemelkedő eseménye lesz a lear király bemutatója május 15-én. a címszerepet básti lajos alakítja. az előadást marton endre rendezi. a díszleteket vendégként josef svoboda, a prágai nemzeti színház világhírű díszlettervezője tervezi. /mti/

...-

bb 12. korszerű hradástechnikai gépgyár a kombájngyár helyén - 400 dolgozó tanulja az új szakmát az egykori emag-ban

1964. március 10.

i sl/sk/m/vg

a vállalatok összevonása, átszervezése az egyik legnagyobb változást az egykori emag-gyár számára jelentette. az üzem, ahol évekig gabonakombájnok készültek, most hradástechnikai gépek gyártására rendezkedik be. az emag-ba telepítették át a furógépgyárat, továbbá a hradástechnikai gépgyárat, az utóbbi korszerű termékeivel az új összevont vállalat továbbfejlesztésének alapja.

az összevonás technikailag a napokban fejeződött be, a fogarasi-uti hradástechnikai gépgyár és a dohány-utcai furógépgyár az új telepre költözött, helyüket már át is vette a gépipari technológiai intézet és a gelka.

/folyt.köv./
8.27/-n

-6-

bb 12. /korszerű ... 1. folyt./ m

a hradástechnikai gépgyár néven összevont üzemben a cégtábla cseréjét mélyreható szervezőmunka előzte meg. korszerű finommechanikai műhelyt, laboratóriumot, próbatermet létesítettek, hogy világviszonylatban is versenyképes hradástechnikai berendezéseket gyárthassanak. a leghozzáértőbb szakembergárdát a fogarasi-uti üzem hozta magával, s bár a hradástechnikai gépeken kívül egyelőre más alkatrészeket, szerelvényeket is gyártanak, a régi emagdolgozók nagy része is igyekszik elsajátítani a hradástechnikai szakmát, az eredeti terv szerint az idén 60 embert akartak átképezni az új feladatokra. a nagyszámu jelentkező miatt azonban 400 dolgozó részére szerveztek átképző és továbbképző tanfolyamokat.

a minisztérium és a gyár vezetőinek számításai szerint a hradástechnikai gépek gyártása sokkal kifizetődőbb és értékesítési lehetőségei is jobbak, mint a kombájnoké. az emag legeredményesebb éveiben sem gyártott 3.000-nél több arató-cseplőgépet, a szovjetunióban a legkisebb kombájngyár évi termelése is meghaladja a 10.000-et. ennek megfelelően nálunk 200 órával több időt vett igénybe egy-egy gép előállítására, az önköltség pedig magasabb volt, mint amennyiért a kombájnt a szovjetuniótól meg tudjuk vásárolni.

a gyárban a kombájnok helyett máris értékes hradástechnikai gépek készülnek. sorozatban gyártanak különféle korszerű teker-cselőgépeket, rövidesen megkezdik a tv és rádiókondenzátorok ellenőrzésére, a potenciométerek minőségének vizsgálatára alkalmas berendezések előállítását. a kgst ajánlására Lengyelországgal, csehszlovákiával és az ndk-val együttműködve a legújabb típusu, ugynevezett keramikus kondenzátorok gyártására egész gépsort alakítanak ki.

tavaly a fogarasi-uti üzemben 25 millió forint értékű hradástechnikai gép készült, az idei terv 50 millió forint. 1965-ben 100 millió, 1970-ben pedig már 270 millió forint értékű hradástechnikai gépet akarnak előállítani. /mti/

...-

bb 13. társadalmi bizottságok segítik vas megyében a népművelési munkát

i vid/im/m/fm

1964. március 10.

vas megyében társadalmi bizottságok segítik a művelődési otthonok munkáját, az ismeretterjesztést, a családi ünnepek rendezését, a színjátszó- és tánccsoportok, az ének- és zenekarok, a báb-együttesek, a diszitőművészeti és fotoszakkörök tevékenységét. a társadalmi bizottságok működése hasznosan kiegészíti a szakmai irányító szervek munkáját. /mti/

...-

8.32/-n

-7-

bb 16. késleltetik a burgonyagumók csirázását

vid ká tr vm

1964. március 10.

az ország egyik legnagyobb vetőburgonya-termelő üzemében a somogy megyei Lábodi állami gazdaság hajtatóházaiban csaknem száz vagonnyi gumó csiráztatása kezdődött meg. az újból visszatért tél most arra kényszerítette a gazdaság dolgozóit, hogy meglassítsák ezt a folyamatot. tapasztalat szerint ugyanis az erősen kifejlődött, „megvénült”, csirákkal elültetett gumók nem hozzák meg a kívánt termést. a hajtatóházakban megszüntették a fűtést, a belső hőmérséklet csökkentésével igyekeznek lassítani a csirák fejlődését./mti/

- . -

bb 17. sokezer részvevő a közép-és általános iskolások orosz nyelvű szóbeli versenyein

i ms/tm vm

1964. március 10.

a magyar-szovjet baráti társaság- a művelődésügyi minisztérium, a kisz, a magyar uttörők szövetsége és az országos pedagógiai intézet támogatásával - a mult tanévben rendezte meg első ízben a középiskolás diákok orosz nyelvű szóbeli versenyét. mintegy hatezer középiskolai tanuló vett részt a versenyen, amelynek győztesei - tanáraikkal együtt - szovjetunióbeli utazást kaptak jutalmul.

az idén a középiskolai versennyel egyidejűleg meghirdették az általános iskolás diákok orosz nyelvi vetélkedőjét. az érdeklődés a fiatalok körében rendkívül nagy. a középiskolás részvevők száma például a tavalyinál több mint kétszeresére emelkedett, az általános iskolák pedig szinte kivétel nélkül megrendezték a helyi versenyeket. az iskolai döntők után most bonyolítják le a középiskolai verseny megyei döntőit, amelyeknek győztesei április 6-án a magyar-szovjet barátság házában országos döntőben mérik össze tudásukat. a legjobbak tanáraikkal az idén is ingyenes szovjetunióbeli utazáson vehetnek részt.

az általános iskolások az iskolai versenyek után járási, budapesti kerületi, majd megyei - budapesti körzeti - döntőkön versenyeznek. a legjobbak ingyenes nyári uttörő-táborozást kapnak jutalmul.

a versenyben külön bírálják el és jutalmazzák az egységes tantervű és orosz tagozatu általános iskolai osztályokba járók eredményeit. külön csoportban versenyeznek a gimnáziumi humán és reál-osztályok, a gimnáziumi és közgazdasági technikumi orosz tagozatu osztályok növendékei, valamint a szakközépiskolai és technikumi tanulók is./

- . -

8.40/-n

-8-

bb 4. bartók ifjúkori művei, klemperer életrajzi írása, zenepedagógiai munkák - ujdonságok a zeneműboltokban

i ol/gk/m/zs

1964. március 10.

a zeneműkiadó vállalat gondozásában megjelent több érdekes tudományos, pedagógiai, ismeretterjesztő munka és számos partitúra árusítását kezdték meg a zeneműboltokban.

az ujdonságok között szerepel bartók néhány jelentős ifjúkori műve, például a kossuth-szimfónia, az öt egyenemű kar, az erdélyi táncok ifjúsági zenekari átíratának partitúrája, és „az ifjú bartók”, című album, mely a mester néhány dalát tartalmazza. a kispartitúra sorozatban megjelent néhány mai magyar szerző műve, köztük farkas ferenc cantus pannonicus című szerzeménye, maros rudolf vonósnégyese, ránki györgy don quijote című zenekari alkotása. a kottaujdonságok között van weiner divertimentója, haydn 1. és beethoven 1. szimfóniája, mozart két concertója és rössler-rosetti g-dur fuvolaversenye.

megjelent több zenepedagógiai munka is, köztük forrai miklós énekgyakorlatok című műve, amelyet haszonnal forgathatnak ének-tanárok és énekelni tanulók egyaránt. bárdos lajos husz egyenemű kar-a a kórusoknak nyújt értékes anyagot.

közreadták a bibliotheca musica sorozat új darabját, e. borrel a szonáta című műfaj történeti összefoglalóját. darvas gábor zenei abc-jében népszerű formában ismerteti a zenével kapcsolatos, általános érdeklődésre igényt tartó adatokat, tudnivalókat. abody béla az opera fellegvárai című könyvében öt világhírű operaház történetét írja le. klemperer életrajzi írásában mahler gusztávról és budapesten töltött éveiről emlékezik./mti/

- . -

bb 5. emlékműsor buday dénesről a televízióban

i s/gk/m/fm

1964. március 10.

a televízió félórás műsort állított össze buday dénes a nemrég elhunyt zeneszerző műveiből. a műsorban felcsendülnek majd a zeneszerző ismert operettszámai, sanzonjai és filmdaljai. a közreműködő művészek - neményi lili, sólyom janka, soós szabó edit, zsolnai hédi, bessenyei ferenc, ilosfalvy róbert és sárdy jános - nemcsak a zeneszerző egy-egy számát adják elő, hanem a televízió képernyőjén felelevenítik emlékeiket is buday dénesről.

az emlékműsort március 15-én sugározza a magyar televízió./mti/

- . -

8.45/-n

-9-

bb 18. 50.000 vagon Láp föld csávoly község határában

vid ká tr vm

1964. március 10.

bács megyében, a csávolyi egyesülés termelészövetkezet eddig kihasználatlan 50 holdas mocsaras területén nagy mennyiségű, mintegy 50.000 vagonnyi, szervesanyagokban gazdag Láp földre bukkantak. a kitermelést máris megkezdték, s naponta 800-1000 köbmétert hoznak felszínre. az értékes talajjavító anyagot harminc vontató szállítja a környező termelészövetkezetekbe, ahol a rossz víztároló homoktalajokba dolgozzák be. a szőlő-és gyümölcs telepítésre kijelölt területeken holdanként 500 mázsa Láp földet használnak fel. a szövetkezetnek a Láp föld értékesítése évente egymillió forint bevételt jelent./mti/

- . -

bb 19. mesterséges jégolvasztási kísérlet a balatonon

vid lk vm ki

1964. március 10.

a vízgazdálkodási tudományos kutató intézet balatonszemési állomásán, szovjet tapasztalatok alapján, a télen a jég mesterséges felolvasztásával kísérleteztek. a szovjetunióban az északi területeken több helyen kormot, hamut és homokot használnak az olvadás elősegítésére. ez a módszer a balatonon folytatott kísérlet szerint is bevált. különösen a korom, amely magába szívja a napsugarat s gyors olvadásnak indítja a vastag jégpáncélt. a balatonszemési kutató állomás mellett kijelölt kísérleti jégparcellán egy négyzet alakú helyet szórtak fel korommal és a jég itt két hét alatt tíz centit süllyedt. a kísérletek természetesen nem arra irányulnak, hogy a balaton nagy kiterjedésű jégmezőjét felolvassák, hanem a kikötőkben horgonyzó hajók jég elleni védelmére. az eredményesnek bizonyult mesterséges jégolvasztási módszert jövőre már valószínűleg minden balatoni kikötőben alkalmazzák./mti/

- . -

bb 21. exportra kerül a konzervgyári zöldség első termése - 4.300 vagon szabadföldi zöldség értékesítésére szerződtek a körös vidék termelészövetkezetei

vid ká sk vm

1964. március 10.

a körös vidék kertészetéből gyuláról, ujkigyósról, orosházáról hamarosan megindul a primörzöldségfélék tömeges szállítása. melegágyi uborkából például 30 vagonnal, paprikából pedig legalább 3 millió darabot akarnak értékesíteni.

-/folyt.köv./
8.50/-n

-10-

10

/bb 21. exportra.....1.folyt./vm

a szabadföldi kertészetek számára mintegy 300 millió különféle palántát nevelnek a melegágyi ablakok alatt. ez a mennyiség kell is, hiszen a termelészövetkezetek 4.300 vagon szabadföldi zöldség értékesítésére kötötték szerződést. új módszer ezen a vidéken, hogy a konzervgyáraknak természetett zöldségfélék első termését primörként vásárolja meg a megyei értékesítő központ. a mék és a konzervgyár vezetőinek kölcsönös megegyezése alapján a konzervgyári zöldbab, paprika, paradicsom és egyéb zöldség első terméséből 100 vagonnyit exportálnak. ezzel mintegy 20-30 százalékkal emelkedik a konzervgyári zöldségtermelő terület bevétele./mti/

- . -

bb 22. bőséges árukészlet az ajándékboltokban husvétra

i to/tm vm vg

1964. március 10.

az óra-és ékszer, valamint az ajándékkészletekben husvétra készülve bő választékot biztosítottak az ugynevezett személyi jellegű ajándékokból. többek között újfajta iparművészeti, bőr cigarettás dobozok, nem kevesebb, mint 15 fajta manikűr-készlet, legalább 15-20 féle levéltárca és erszény kapható az üzletekben. külön gondoltak az autótulajdonosokra, mert mintegy 25 féle, ajándékozásra alkalmas autóbaba és 15-20 fajta autókulcs-tartó kerül forgalomba. szinte megszámlálhatatlan változata kapható a modern formájú, eloxált alumíniumból és más anyagból készült kínáló-tálaknak és likőrös-készleteknek.

sok esztendő tapasztalat azt mutatja, hogy husvétra igen keresett ajándékcikk az óra. az ismerteken kívül most újfajta is kaphatók. lakásdíszítésre az eddiginél sokkal nagyobb választékban jelennek meg a boltokban a gyöngyberakásos kínai fadóbozok, a klasszikus mintákat ábrázoló kínai vázák, vagy az egzotikum-számba menő indiai vázák és ötvösművészek kezemunkáját dicséret díszítésként.

az óra és ékszerboltok, valamint az ajándékcikküzletek azonban már nemcsak husvétra, hanem a nyárra is felkészültek megfelelő mennyiségű és választékú divatékszerrel. a divatszakkértők az idei nyárra a sokszínű, tarka divatékszereket, bizsukat jelölik favoritként. az idén nyáron divat lesz minden ami szép és izléeses, a csillogó strassztól, a sokszínű gyöngyig. ennek megfelelően készült fel az idényre a kereskedelem. nem kevesebb, mint 15.000 exkluzív import gyöngy, mintegy 24 féle változatban kerül már husvétra a boltokba. 150-200 változatban kaphatók 1-2-3 és többsoros színes tarka gyöngy-sorok is./mti/

- . -

8.55 rj

- 11 -

10

bb 6. 160 zöldség- és 500 virágmagfajta 19 millió tasakban
1 cs/gk/m/ká
1964. március 10.

a kertmag vállalat telepeiről és a vasúti rakodókról a gépkocsik hosszú sorai hordják szét az egész országba a zöldség- és virágmagvakat, hogy mire tavasz megérkezik, s felmelegszik a talaj, ne legyen akadálya a gyors vetésnek, a házikertek és a háztáji gazdaságok ellátására szánt ugynevezett színes tasakokból az idén 18 milliót készítettek, s több mint 16 milliót máris kiszállítottak a földműveléssel foglalkozó boltokba, az utánrendelések azt mutatják, hogy a kereslet minden eddiginél nagyobb lesz és legalább 19 millió tasakra kell kiegészíteni a tavaszi zöldségmag-szállítványokat, a számítások szerint így 3.5 millióval több színes tasak kerül forgalomba, mint a múlt esztendőben.

a nagyobb, ugynevezett sulytasakokból kétmilliót készítettek, az idei kerti-mag szállítványok kerekén 160 zöldség- és mintegy 500 virágmagfajta, változatot képviselnek: minden vidék vásárlói megtalálják a természeti viszonyaiknak és az ízlésüknek leginkább megfelelő zöldség-, illetve virágmagfajta magvait. /mti/

bb 7. „a jó egészség könyvei”, a szabó ervin könyvtár legújabb ajánló bibliográfiájában
1 áe/sk/m/zs
1964. március 10.

a fővárosi szabó ervin könyvtár évente 70-80 ajánló bibliográfiában teszi közzé a legkülönbözőbb érdeklődésű olvasóknak szánt irodalom jegyzékét.
az idei első nagyobb ajánlóbibliográfia az egészségügyi ismeretterjesztés szolgálatában áll, a 2.300 példányban megjelent könyv több mint 100, ebben a témakörben megjelent művet gyűjtött össze, fejezeteiben érdeklődési körök szerint csoportosított ismertetéseket közül a rendelkezésre álló irodalomból, felsorolja az egészséges ember számára készült felvilágosító műveket, ismerteti a különféle betegségeket az ezek gyógy módjával foglalkozó munkákat külön fejezet számol be a gyermekek egészségvédelmével foglalkozó szakirodalomról, a helyes életmód, táplálkozás, falusi higiénia, témaköreiben megjelent publikációról. /mti/

bb 8. értékes trópusi diszhalak érkeztek a fővárosi állatkertekbe
1 kz/m/ká
1964. március 10.

indiai árgushalakkal és afrikai tengerparti csikozott ezüstshalakkal gyarapodott a fővárosi állatkert akváriuma, a különlegesen értékes és rendkívül ritka diszhalak nagyon kényesek, nehezen viselik el az utazás fáradalmait, a szakembereknek ezért speciális uti-alkalmatlanságról kellett gondoskodniuk, termosz-dobozokba csomagolták, őket, s így a kishalak - természetesen gyors repülőn - minden baj nélkül vészelték át az utazást. /mti/

9.10/-n

-12-

bb 20. terpes község mellett építik meg az ország legnagyobb víztározóját - negyven tározó terve készül a vízügyi tervező irodában

1 ie/vm/ká
1964. március 10.

az öntözéses gazdálkodás növekvő vízszükségletének biztosításában mind nagyobb szerepet van a helyi tározóknak, az elmúlt év végéig összesen 39 készült el 23 millió köbméternyi köbtartalommal, az idén további huszat építenek, s ezekben csaknem 20 millió köbméternyi vizet tárolhatnak a mezőgazdasági üzemek, készül már a következő évek programja is: a vízügyi tervező irodában 40, főként nagyobb völgyzárógátás tározó tanulmánytervén, beruházási programján és kiviteli tervén dolgoznak, az új tározók - akárcsak az ideiek - elsősorban az ország északi és dunántúli részén épülnek majd.

terpes község mellé, a tarna patakra tervezik az ország eddigi legnagyobb víztározóját, köbtartalma több mint 10 millió köbméter lesz, kétszer nagyobb, mint a rakacaié, elkészülte után 10.000 holdra ad vizet a heves megyei nagyüzemi kertészeteknek, amelyek most a korlátozott vízkészletű expresszkutakból öntöznek, ugyancsak a heves megyei tsz-ek részére terveznek három kisebb tározót, osztoros, domoszló és gyöngyöstarján környékére, ezek építését valószínűleg már az idén megkezdik, s jövőre 1700 hold, főként zöldség és szőlőoltvány öntözését teszik lehetővé, kertészetek számára két tározó épül a főváros közvetlen közelében, csobánkán és budakalászon.

készül a beruházási program további két nagy víztározó részére, ezek megépítése azonban még igen problematikus, az egyik berhida mellett, a séd patakon épülne, hatmillió köbméter vizet tározására, itt előbb meg kell oldani, hogy a közeli ipartelepek ne szennyezzék a tározóba kerülő vizet, az összes eddigieknél nagyobbra, 15.5 millió köbméteresre akarják kialakítani székesfehérvár és fehérvár-csurgó között, a gaja patakon az ugynevezett vaskapui tározót, ezt azonban még össze kell hangolni a környékbeli bauxitbányák tervével.

a későbbi évek fejlesztésének megalapozására a vízügyi tervezőiroda szakemberei most széleskörű vizsgálatokat folytatnak a zagyva, a tarna és a laskó völgyének 200 kilométeres szakaszán, hogy alkalmas helyeket találjanak az északi megyék további völgyzárógátás tározói részére. /mti/

9.15/-n

-13-

bb 24. felvétel a szot felsőfoku munkásvédelmi tanfolyamára

1964. március 10.

1 sl/tr/m/vg

a szot felsőfoku munkásvédelmi tanfolyama felvételi pályázatot hirdet az 1964/65-ös tanévre a munkásvédelem valamely ágában dolgozók, továbbá műszaki vezetők és más műszaki képzettséggel rendelkező érdeklődők részére. a tanulmányok elvégzése után a jelöltek diplomatervet, illetve szakdolgozatot nyújtanak be, amelynek sikeres megvédése esetén munkásvédelmi-szakmérnöki, illetve szaktechnikusi oklevelet nyernek. a szakmérnöki, tagozatra okleveles mérnökök és tudományegyetemet végzett vegyészek, a szaktechnikusi tagozatra pedig mindazok jelentkezhetnek, akik technikus képesítő oklevéllel rendelkeznek. mindkét tagozaton budapesti és vidéki ágazat is indul, a foglalkozásokat azonban minden esetben budapestben tartják. a tanulmányi idő a budapesti ágazatoknál két év, a vidékieknél két és fél év. az oktatás egyetemi levelező rendszer szerint folyik, a hallgatókat tehát megilletik a főiskolai levelező hallgatókra vonatkozó kedvezmények.

a jelentkezésekhez budapestben a szakszervezeti központok munkásvédelmi osztályain, vidéken a szakszervezetek megyei tanácsának munkásvédelmi bizottságánál, illetve a felettes minisztériumokban lehet nyomtatványokat igényelni. a kitöltött jelentkezési nyomtatványokat a szot felsőfoku munkásvédelmi tanfolyama, budapest, 5. kerület, szabadság tér 17, 2. emelet 209 címre 1964. április 10-ig lehet beküldeni. /mt1/

...

bb 25. a háztartási darabos szén termelés növelését, sujtólégbiztos gépek gyártását szorgalmazza a bányászat intézkedési terve

1964. március 10.

1 szf/lk/m/vg

a szénbányászat gondosan felkészült, hogy ebben az évben a terv előírása szerint 31.2 millió tonna szenet adjon a népgazdaságnak. a nehéz feladat megkönnyítésére a terv lehetővé teszi, hogy félmillió tonna szén kitermeléséhez vasárnapi műszakokat vegyenek igénybe a bányák. az első negyedévben ebből a mennyiségből vasárnapi műszakok segítségével előreláthatólag már körülbelül 200.000 tonnát átadnak a fogyasztóknak, hogy minél hamarabb pótolják a télen lepadt készleteket.

a bányászat most elkészült intézkedési terve úgy rendelkezik, hogy a fennmaradó 300.000 tonna lehetőleg teljes egészében, vagy nagy részben hétköznapi többletermelésből kerüljön ki, s ezzel mentesítsék a bányászokat a további vasárnapi munka alól. /folyt.köv./

9.20/-n

-14-

bb 25. /a háztartási ... 1. folyt./ m

az erre vonatkozó operatív terveket a trösztöknek kell kidolgozniuk. külön célfeladatként tüzi ki az intézkedési terv, hogy az 1964-re előirányzott 31,4 százalékos háztartási durvaszén-arányt növeljék, s így javítsák a lakosság tüzelőanyagellátását. az intézkedés arra irányul, hogy a leghelyesebb termelési technológiák gondos kiválasztásával a rakodóhelyi szénaprózódás meggátolásával, csökkentésével, terven felül körülbelül 70.000 tonna durva szenet adjanak a bányák.

nagy gondot fordít az intézkedési terv egyes bányagépek korszerűsítésére. az egyik legfontosabb feladat a már eddig is eredményesen tökéletesített f-5-ös fejtő-rakodógép továbbfejlesztése. a cél az, hogy a kitűnő magyar bányakombájt ebben az évben sujtólégbiztos villamosberendezéssel lássák el. az asr típusu rakodógépet is úgy kell módosítani, hogy sujtólégbiztos legyen. a hazai külfejtési szállítószalag-gyártás megszervezése, a mintapéldányok előállítására Lengyel dokumentáció alapján ugyancsak idei feladat.

a hidasi új brikettgyárat olyan ütemben kell építeni és szerelni, hogy augusztusban próbaüzemre készen álljon és szeptember 1-én megkezdhesse a termelést. a komlói zobák-akna részleges üzembe helyezésének menetrendjéről szóló intézkedések előírják, hogy a száz vagonos napi átlagtermelést év végére 150-re emeljék.

a hazai bányatámokkal megkezdett kísérleteket az év folyamán le kell zárni és a kísérleti eredmények alapján dönteni kell a magyar támgyártás jövőjéről. /mt1/

...

bb 26. termőföld a külszínfejtés helyén - nagy területeket kap vissza a mezőgazdaság tatabányán

1964. március 10.

vid/ká;/sk/m

a bányaművelés nagy területeket rabol el a mezőgazdaságtól, kimerült külfejtések, felhagyott homokbányák, lecsapolt tavak jelzik a bányászkodás nyomait. a tatabányai szénbányászati tröszt ezekből a mezőgazdasági művelésből elvont területekből körülbelül 1.000 holdat tesz a következő években ismét termővé. az idén csaknem 10 millió forintot költenek erre a célra. rövidesen megkezdik a legnagyobb munkát: a volt külszíni fejtés helyén csaknem 100.000 köbméter föld megmozgatásával elegyengetik a talajt. ezen a területen az ősszel 90 hektárnyi nyárfaerdő telepítését kezdi meg az erdőgazdaság, a 15/a akna környékén új mederbe terelnek egy patakot, hogy öntözéses kertészetet alakítsanak ki. /folyt.köv./

9.26/-n

-15-

le

bb 26. /termőföld ... 1. folyt./ m

egy másik bányák környékén elomocsarasodott terület lecsapolásával 20 hektárt tesznek még az idén termővé, visszaadják azonnali művelésre azokat a földterületeket is, amelyek ugyan a tröszt tulajdonát képezik, de jelenleg használaton kívül vannak. azokat a korábban ipari célra igénybevett földeket, amelyekre a trösztnek csak néhány év múlva lesz szüksége ideiglenes művelésre adják át a termelőszövetkezeteknek.

jelentős intézkedési tervet készítettek a termőtalaj védelmére is, eddig ugyanis sokszor előfordult, különösen a külszíni homok kitermelésénél, hogy a homokkal együtt a humuszrétegeket is leiszápolták, most a homoktermelésnél és az új területek igénybevételénél gondoskodnak a humuszréteg megővéséről. /mtl/

...-

bb 27. miniatűr urh-rádiótelefon

k kf/tm/m/vg

1964. március 10.

a budapesti rádiótechnikai gyár évek óta készít ultrarövid-hullámu rádió-adó-vevő berendezéseket, a gépkocsira is szerelhető rádiótelefon ma már mindennapos hírközlő eszköze a rendőrségnek, a közműveknek, a tűzoltóságnak, az autóközlekedési vállalatoknak. a 25 kiló súlyu nagy fogyasztásu magyar berendezés ideje azonban lassan lejár, külföldön már sokkal kisebbeket, modernebbeket gyártanak.

az üzem műszaki gárdája most pótolta az elmaradást, új típusu, miniatűrízált urh-adóvevő mintapéldányát készítette el. a nyomtatott áramkörös, tranzistoros, korszerű rádiótelefont magyar alkatrészek felhasználásával állították össze. súlya mindössze hat kiló, mérete 30x25x10 centiméter, negyede a régi típusnak. ennek ellenére teljesítménye, tudása nem csökkent, 30 kilométeres körzetben kifogástalanul működik. előnye, hogy üzemeltetéséhez külön akkumulátorra nincs szükség, a gépkocsi áramforrása is elegendő hozzá. a mintapéldányt összehasonlították a nemzetközi piacon elismert dán storno cég hasonló termékével. a magyar gyártmány állta a versenyt, hiszen valamivel könnyebb dán vetélytársánál. előnye még, hogy egyidőben kétirányu beszélgetés is lebonyolítható rajta.

a mintapéldányt a szakemberek alapkészüléknek tekintik, amelyből építészkevényelv alapján sokrétű berendezés állítható össze, egyebek között nyolc csatornás központi ultrarövidhullámu adó-vevő. ez a központ lehetővé teszi, hogy 8 mozgó, vagy fix állomást, egycsatornás adó-vevőt kapcsolhassanak hozzá.

az új típusu ultrarövid-hullámu rádió-telefon sorozatgyártása még az idén megkezdődik, s ötvenet készítenek belőle hazai megrendelésre. /mtl/

...-

9.30/-n

-16-

bb 23. közös munkával eredményes automatizálás a hazai timföldgyárakban

vid lk vm ki

1964. március 10.

a három hazai timföldgyár - az almásfüzitői, az ajkai és a mosonmagyaróvári - szakemberei három évvel ezelőtt iparági automatizálási bizottságot alakítottak, korábban ugyanis sok volt a timföldgyárakban a párhuzamos ujtás, egymástól függetlenül kutatták, milyen munkafolyamatokat érdemes automatizálni és e egyedi műszereket készítettek. most már a bizottság irányítja ezt a munkát. javaslatukra az üzemek egymás között kicserélik a dokumentációkat, egyeztetik évi terveiket és tervszerű munkamegosztással, egységes automatizálási rendszer alapján dolgoznak. a közös automatizálási bizottság elsősorban olyan műszerekkel, automatikus berendezésekkel kísérletezik, amelyekkel növelik a termelést, csökkentik az önköltségeket és egyenletesebb minőséget érnek el.

a bizottság működésének eddigi legnagyobb eredménye, hogy megszűntek az üzemenkénti azonos témájú kísérletezések és egy-egy új berendezést csak akkor rendszeresítenek mindhárom üzemben, ha az az egyikben már tökéletesen, gazdaságosan működik. az almásfüzitőiek példájára vezették be a másik két timföldgyárban az automatikus folyamatos feltárást. ezzel a módszerrel mindhárom gyárban jelentős mennyiségű gőzt takarítanak meg. ugyancsak almásfüzitőn dolgozták ki a zagok és lugok mérési módszerét. ezek a műszerek almásfüzitőn már egy éve működnek kifogástalanul, s most javasolják átvételre a másik két üzemnek. almásfüzitőn egyébként már valamennyi üzembrészben automatizáltak egy-egy munkafolyamatot. a mechanikai mérőműszerek gyára száz nagyteljesítményű komplett és 72 egyszerűbb szabályozót készít részükre. ezekből hatvanat már felszereltek.

az iparági bizottság munkáját segíti több tudományos intézet és tervező vállalat. gyakran tanulmányozzák a legkorszerűbb külföldi timföldgyárak automatizálási rendszerét. ha úgy tapasztalják, hogy egyes műszerek, automatikák hazai előállítására nem kifizetődő, javasolják a külföldi műszerek megvásárlását. így kerül most sor az ajkai timföldgyárban amerikai gyártmányu műszerek és szabályozók körök üzembehelyezésére. /mtl/

...-

9.40/-n

-17-

bb 28. gyümölcsözőnek bizonyult a salgótarjáni acélárugyár és az ózdi kohászati üzemek közötti szocialista szerződés

1964. március 10.

vid lk vm ki

a salgótarjáni acélárugyárat és az ózdi kohászati üzemek évtizedekre visszanyúló hagyományos kapcsolat fűzi össze. a salgótarjáni gyárat - évente mintegy százezer tonna hengereltáru szállításával - döntő mértékben ózd látja el anyaggal. az ózdi kohászat viszont nagyrészt a testvérüzemtől szerzi be vas-és acélöntvény szükségletét, egyebek között az acélgyártásnál nélkülözhetetlen öntőformákat, kokillákat. a két egymásra utalt nagy üzem az együttműködés elmélyítésére már korábban szocialista szerződést kötött. a széles területre kiterjedő megállapodás első évi eredményeit, tapasztalatait a napokban értékelték, összegezték, a gyárak vezetői megállapították, hogy a szerződés, a mutatkozó egyes fogyatékoságok ellenére, igen hasznosnak, gyümölcsözőnek bizonyult. az anyagellátás mindkét részről javult, a szervezettebb ellenőrzés következtében kevesebb kifogás merült fel a gyártmányok minősége ellen. az ózdi karbantartó dolgozók ötezer óra forgácsonlónál munkával segítettek partnerüket, a salgótarjániak pedig különféle tartalékalkatrészek rendelkezésre bocsátásával viszonzták a támogatást. a szerződés hasznosságának a két vállalatnál pénzben kimutatható értéke túlhaladja az egymillió forint megtakarítást.

a mindkét vállalat részére előnyös, jól bevált szerződést most megújították, s újabb, az eddiginél is több eredményt ígérő pontokkal egészítették ki. egyebek között az üzemi pártbizottságok az eddiginél többször tartanak közös üléseket az egymást érdeklő ügyekben. bővítik a szakszervezet, a kisz, a szocialista brigádok kölcsönös tapasztalatcseréjét, közös kulturális és sportrendezvényekre kerül sor. segítséget nyújtanak egymásnak az esetleges üzemzavarok elhárításában, a munka gépesítésében, az automatizálás minél nagyobb mérvű megvalósításában. a közös kutatási program során több új gyártmány meghonosítására végeznek együttes kísérleteket.

9.44/-n

-18-

bb 29. a bolgár-párt és kormányküldöttség megkoszoruzta a magyar hősi emlékművet

t vt/tné/m

1964. március 10.

a bolgár párt- és kormányküldöttség, amely todor zsivkovnak, a bolgár kommunista párt központi bizottsága első titkárának, a bolgár népköztársaság minisztertanácsa elnökének vezetésével tartozkodik hazánkban, kedden délelőtt megkoszoruzta a hősök terén a magyar hősi emlékművet.

a koszorúzáson résztvett dr. ajtai miklós, a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottságának póttagja, az országos tervhivatal elnöke, puja frigyos, az mszmp központi bizottsága külügyi osztályának vezetője, práth károly, a magyar népköztársaság szófiái nagykövete, gergely miklós, a külügyminisztérium protokoll osztályának vezetője és kovács imre vezérőrnagy.

jelen voltak a koszorúzásnál a bolgár népköztársaság budapesti nagykövetségének munkatársai is. /mti/

...

bb 30. háromnapos beszámoló ülés kezdődött a legújabb geológiai és geofizikai kutatások eredményeiről

t tz j vm

1964. március 10.

a magyar állami földtani intézet és a magyar állami éötvös loránd geofizikai intézet kutatói és a meghívott szakemberek jelenlétében kedden reggel a földtani intézetben megkezdődött a két intézet háromnapos beszámoló ülése.

a tudományos tanácskozáson 29 előadás alapján vitatják meg a két intézet legfontosabb kutatási témáiban elért új eredményeket.

a két intézet közös igazgatója, dr. fülöp józsef, a föld-és ásványtani tudományok doktora bevezető előadásában elmondotta, hogy a két nagyműtű intézményre a közelmúltban történt egyesítésük folytán az eddigiekénél átfogóbb feladatok megoldása vár. ma már nincs akadálya annak, hogy a két intézet kutatógárdája mindkét tudományterület korszerű vizsgálati eszközeinek és módszereinek felhasználásával, együttes erőfeszítéssel vegyen részt a közös munkában. így biztosra vehető, hogy azokat a nagy eredményeket, amelyeket külön-külön már eddig is elértek, rövidesen a még nagyobb lélegzetű, a magyar föld komplex kutatását igénylő feladatok megoldása követi majd.

a két intézet elmúlt évi munkájának eredményeit egyébként az ülésszak első napján kiállításon is bemutatják. a kiállítás a földtani intézet székházában délután fél három és hat óra között tekinthető meg.

a háromnapos budapesti tanácskozást követően a két intézet vidéki részlegei a magyarhoni földtani társulattal közösen miskolcon március 13-án, pécsen 19-én és veszprémben 20-án rendeznek ugyancsak beszámoló üléseket, elsősorban a helyi vonatkozású földtani, illetve geofizikai kutatásokról. /mti/

10.45/-n

-19-

bb 31. csökkent az ételmérgezések és foglalkozási megbetegedések száma - munkahigiéniai laboratóriumok az üzemekben - beszámoló a köjál tavalyi munkájáról, idej terveiről

t tf tné vm

1964. március 10.

a fővárosi közegészségügyi és járványügyi állomás higiéniai szakemberei kedden plenáris értekezletet tartottak az intézet váci uti székházában.

a tanácskozáson, amelyen résztvett dr. vilmon gyula egészségügyi miniszterhelyettes és dr. pesta lászló a fővárosi tanács vb. elnökhelyettese, dr. kapos vilmosnak, a köjál igazgatójának beszámolója alapján értékelték a közegészségügyi-járványügyi szolgálatnak az elmúlt évben budapesten végzett munkáját, valamint a lakosság körében kifejtett egészségügyi felvilágosító propagandát, majd megvitaták a köjál tavalyi tevékenységének tapasztalatait és az 1964. évi feladatokat.

a közegészségügyi-és járványügyi munka a fővárosban tervszerűbbé színvonalasabbá vált 1963-ban. a szakemberek számos vizsgálatot végeztek. többek között ellenőrizték a főváros megnövekedett vizigényét, hogyan tudja kielégíteni a vízművek. a víztermelés mennyiségének fokozása és minőségének javítása érdekében javaslatokat tettek új csápos-és csökutak létesítésére, illetve régiak felújítására. bár a víz tisztaságát illetően még akadtak kifogások, javulás tapasztalható ezen a téren a megelőző évhez képest.

nagy erőfeszítéseket tett a köjál fertőtlenítő osztálya az elmúlt esztendő tavaszán a belvíz veszélyből adódó fertőzések elhárítására, amelyet a vöröskereszt kerületi szervezeteivel együttműködve sikeresen megoldott. egyes vizsgálatok azt mutatták, hogy a főváros ételmezési helyzete némiképp javult, s különösen figyelemreméltó, hogy nagymértékben csökkent az ételmérgezések száma: az 1962 évi 425-tel szemben tavaly csak 97 személy szorult kórházi ápolásra romlott ételfogyasztása miatt. a fertőtlenítő osztály vegyi laboratóriumában megkezdték a növény-és rovarirtó szerek maradékainak vizsgálatát az árusításra kerülő gyümölcsökön.

/folyt.köv./

11.07/-n

-2-0-

bb 31. /csökkent ... 1. folyt./ m

örvendetes a köjál szakembereinek az a megállapítása, hogy - bár budapesten csaknem 3500 ipari termelőüzem működik s itt dolgozik az ország ipari munkásságának körülbelül a fele - a foglalkozási megbetegedések száma a legtöbb iparágban alacsonyabb volt, mint a megelőző időszakban, például az ólommérgezések száma a felére csökkent. a munkahigiéniai körülmények kedvezőbbé tétele céljából a köjál munkatársai 272 üzemben több mint 11.000 levegő-, klíma-, zaj- és biológiai vizsgálatot végeztek, azonban ennél jóval többre lett volna szükség. ezért tervbe vették, hogy az idén egyes nagyvállalatoknál - az elképzeltések szerint először a csepeli vas és fémművekben, majd a ganz-mávgabban - laboratóriumokat rendeznek be a munkahigiéniai szakemberek számára a helyszíni vizsgálatok megkönnyítésére.

a köjál 1964. évi munkaprogramjában számos nagyjelentőségű, a főváros lakosságát érintő intézkedés végrehajtása illetve előkészítése szerepel. egyebek között biztosítani kell a levegő tisztaságának további hatékony javítását. budapest egyik nagy gondja az is, hogy lassan nem tudják már hova szállítani a lakóházakban felgyülemlett szemetet, ez a probléma sürgős megoldásra vár. jelenleg évente körülbelül 100.000-re tehető a bélhurutos megbetegedések száma. ennek csökkentése érdekében felkutatják a város fertőzésveszélyes gócpontjait. ehhez a munkához sok segítséget várnak a körzeti orvosoktól. a lakosság körében végzett egészségügyi felvilágosító propagandában nagy figyelmet szentelnek elsősorban a tbc és a csecsemőhalandóság elleni küzdelem fontosságának és módjainak ismertetésére. /mt1/

11.10/-n

...-

bb 32. a bolgár párt és kormányküldöttség látogatása a beloiannisz híradástechnikai gyárban - magyar-bolgár barátsági gyűlés

t bc/h1/ms/zs/tr/m/

1964. március 10.

a todor zsvkov vezetésével hazánkban tartózkodó bolgár párt-és kormányküldöttség kedden meglátogatta a magyar híradástechnikai ipar egyik korszerű nagy üzemét, a beloiannisz híradástechnikai gyárat. a bolgár vendégekkel együtt résztvett a látogatáson kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke, gáspár sándor, az mszmp politikai bizottságának tagja, a budapesti pártbizottság első titkára, dr. ajtai miklós, az mszmp politikai bizottságának póttagja, az országos tervhivatal elnöke, puja frigyos, az mszmp központi bizottságának külügyi osztályvezetője, erdélyi károly külügyminiszterhelyettes, práth károly, a magyar népköztársaság szófiai nagykövete, kanczler gyula, a 11. kerületi pártbizottság titkára, galambos dezső, a kerületi tanács vb. elnöke.

/folyt.köv,

11.25/-n

-21-

/bb 32. a bolgár.....1.folyt./vm

a kedves vendégeket a gyár főkapujánál dr. horgos gyula kohó- és gépipari miniszter, valamint a gyár vezetői: sellő dénes vezetőigazgató, kovács kálmán, a gyári pártbizottság titkára és sütő lajos, a kisz bizottság titkára fogadta.

az igazgatóság fogadószobájában kas oszkar műszaki igazgató ismertette a gyár helyzetét, fejlődését, nemzetközi kapcsolatait. a nagymultu, csaknem 70 évre visszatekintő gyár igazán az államosítás után fejlődött. ezt mutatják olyan számok, hogy 1963-ban a gyár termelési értéke az 1949 évinek több mint 7.3-szorosára, az export-hányad 7.6-szorosára emelkedett. a dolgozók létszáma kerekén 8-ezer, ebből 1.300 műszaki, közülük 300 mérnök. a gyár a termelés nagyarányú fejlődését főleg a termelékenység növelésével érte el, a dolgozók létszáma mindössze 40 százalékkal emelkedett. a termelékenység növelését nagyban elősegítette a 250 millió forintos költséggel végrehajtott rekonstrukció, amelynek során nagy gondot fordítottak a dolgozók szociális helyzetének javítására is.

a gyár tevékenységének egyik jellemzője az új gyártmányok nagyarányú fejlesztése. 1957-ben még csak a termékek 13 százaléka volt új gyártmány. 1963-ban az új gyártmányok részaránya 80 százalékra emelkedett és az új gyártmányok egyike sem régebbi három évesnél. a gyár termékei szinte a világ minden részébe eljutnak. nagy megbecsülésnek örvendenek a szocialista országokban, de keresett cikkek szíriában, argentinában, braziliában, guineában, indonéziában és egy sor más országban.

kovács kálmán, a pártbizottság titkára a gyár párt-és tömegszervezeteinek tevékenységét ismertette. beszámolt a munkaverseny mozgalmáról eredményeiről. az ideai tervfeladatok megvalósítására már az első negyedévben 430 brigád - a dolgozók mintegy 50 százaléka - tett felajánlást. egyre jobban erősödik a szocialista brigádmozgalom. a gyár egyik műhelye már a szocialista műhely cím birtokosa, de a legutóbbi évben több műhely teljesítette a cím elnyerésének feltételeit.

a tájékoztató után bolgár vendégeink számos kérdést tettek fel az új technológiai eljárások bevezetéséről, a műszaki fejlesztési tervekről, új gyártmányfelelések kialakításáról. a kérdésekre a gyár szakemberei részletes választ adtak, s többek között utaltak arra: mielőbb szeretnének szoros kapcsolatot kiépíteni a hasonló profilu bolgár gyárakkal, üzemekkel.

a közvetlen, szívélyes hangulatu beszélgetés végén todor zsvikov meleg szavakkal mondott köszönetet a részletes, alapos tájékoztatásért.

ezt követően a vendégek gyárlátogatásra indultak.

11.32/-n

/folyt. köv./
-22-
le

bb 33. Levegőmintavevőket gyártanak hódmezővásárhelyen

vid lk vm ki

1964. március 10.

a különféle munkahelyek, gyárak, bányák esetleg zsúfolt autóbuszok és más járművek levegőjének szennyezettségét általában becslésekkel állapítják meg. így azonban nem mutatható ki pontosan, hogy a levegő milyen arányban tartalmaz porokat, gázokat, savgőzöket, vagy más, az egészségre ártalmas anyagokat.

a hódmezővásárhelyi elektrofém ktsz, magyar találmány alapján levegőmintavevők sorozatgyártását kezdte meg. a készülék ugynevezett membrán szivattyuja légmentesen záró üvegedénykébe szivattyúja a levegőt, amelyet megfelelő folyadékban elnyeleznek. a beszívott levegő mennyiségét számláló műszerrel mérik.

a készülékből három félélet gyártanak: kis villanymotorral, kézi meghajtással, illetve univerzálisan működő kivitelben. az idén száz ilyen levegő mintavevőt készítenek, több mint egymillió forint értékben, elsősorban exportra, jórészt szovjet megrendelésre. /mti/

- . .

bb 34. új tantárgyként még ebben a tanévben megkezdik a munkavédelem oktatását a miskolci egyetemen

vid lk vm ki

1964. március 10.

a miskolci nehézipari műszaki egyetemen új tantárgyként még ebben a tanévben megkezdik a munkavédelem oktatását. az oktatást egyelőre az idén végző ötödéves bányá-, kohó-és gépészmérnök hallgatóknál vezetik be. a már kijelölt oktatók néhány hetes tanfolyamon vesznek részt, hogy bővebb ismereteket szerezhessenek az új tantárgy oktatásához. /mti/

- . .

12.00/-n

-23-
le

bb 35. elküldték irakba az első magyar gyártmányu oxigéngyárat
1964. március 10.
1 sl/tr vm vg

a chemolimpex külkereskedelmi vállalat utnak indította az első oxigéngyári berendezést, amelyet a magyar ipar irak részére készített. a kompresszorok, az oxigént a nitrogéntől szétválasztó berendezések és egyéb szerkezetek négy vagont töltöttek meg, s a szállítmány törökországon keresztül 1-2 napon belül megérkezik bagdadba. az oxigéngyárat kirkuk egyik gépgyárának szomszédságában szerelik fel. a berendezés segítségével óránként 50 köbméter 99.7 százalékos tisztaságú oxigént nyernek, amit a szomszédos gépgyárban a hegesztési munkákhoz használnak fel./mti/

bb 36. új forgácslemezyár épül szombathelyen
1964. március 10.
vid lk vm k1

szombathely egyik legkorszerűbb üzeme, a nyugatmagyarországi fűrészek, ismét többmillió forintos beruházással bővül. még ebben a hónapban megkezdik új forgácslemezyár építését. a gyáregység termelése évente 25.000 köbméter forgácslap lesz. az új létesítményre összesen mintegy hatvan millió forintot fordítanak. a tervek szerint 1965 végén kezdik meg az új gyár gépeinek szerelését, majd a berendezést./mti/

12.40/-n

-24-

bb 37. időjárásjelentés

gk/m

1964. március 10.

a meteorológiai intézet jelenti 1964. március 10-én, kedden 13 órakor:

erősen felhős, párás idő

a szovjetunió európai területén és a skandináv-félszigeten elhelyezkedő nagyterjedésű ciklon hatására ezeken a területeken erősen felhős, szeles, sokfelé csapadékos az idő. európa többi részein anticiklon helyezkedik el, aminek következtében kevesebb a felhő, általában párás, helyenként ködös időjárás alakult ki.

hazánkban tegnap felhős idő volt, egy-két helyről jelentettek csak hószállingózást. napközben a hőmérséklet mínusz 1- plusz 3 fokig emelkedett, ma a hajnali lehülésben nagy eltérések mutatkoztak. egyes helyeken hajnalban sem mértek mínusz 1 - mínusz 2 foknál alacsonyabb hőmérsékleteket, máshol viszont mínusz 8 - 10 fokig hűlt le a levegő. ma reggel 7 órakor a budai szabadság-hegyen 21, dobogókőn 27, galyatetőn 41, kékestetőn 40, mátraházán 24, farkasgyepűn 24, misinatóton 16 centiméter vastag hóréteget mértek. ma országsszerte felhős, párás az idő.

budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke mínusz 1.3 fok volt, a sokévi átlagnál 5.5 fokkal alacsonyabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet mínusz 2 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 765 milliméter, gyengén süllyedő irányzatú.

várható időjárás szerda estig: erősen felhős, párás, helyenként ködös idő. néhány helyen havazás vagy ónos szitálás. mérsékelt szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 2 - mínusz 6, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 0 fok körül.

a duna vízállása budapestnél 144 centiméter. /mti/

13.00/-n

-25-

bb 38. lebontották a kecskeméti „kis városházát”,

1964. március 10.

vid/lk/m/ki

kecskeméten az öreg templom mögött több mint 200 éves házat bontottak le. az épületet még mária terézia rendelkezése építették - kórháznak. ilyen célra használták az 1848-49-es szabadságharc idején is. a kecskeméti „kis városháza”, néven ismerték az épületet. a múlt század végén ugyanis három évig - míg a mostani városi tanács épülete készült - ez volt a városháza. a történelmi múlt épület lebontását a város új arculatának kialakítása tette szükségessé. /mti/

bb 39. automata, gőzvasalókat, gyorsvarrógépeket helyeztek üzembe a zalaegerszegi ruhagyárban

1964. március 10.

vid/lk/m/ki

a zalaegerszegi ruhagyár az utóbbi években egyre nagyobb exportmegrendeléseket teljesít. termékeinek nagy részét az idén is külföldre szállítják. a növekvő exportkötelezettségek s a hazai megrendelések teljesítése érdekében tovább fejlesztik a gyár gépparkját. a napokban helyezték üzembe 50 gyorsvarrógépet, s több automata gőzvasalót. a gyorsvarrógépekkel csaknem tízezer normaóra megtakarítást érnek el. az év végéig újabb hatvan ilyen gépet állítanak munkába. /mti/

bb 40. ötvenhatan szerezték meg a kiváló ifju mérnök, illetve technikus címet a lenin kohászati művekben

1964. március 10.

vid/lk/m/ki

a lenin kohászati művekben a most befejeződött értékelés szerint huszonkét mérnököt és harmincnégy technikust találtak érdemesnek arra, hogy viselhesse a kiváló ifju mérnök, illetve technikus címet. ezek többsége olyan új műszaki megoldásokat tartalmazó dolgozatot, tanulmányt készített, amelyek üzemi népgazdasági vonatkozásban is jelentős haszonnal járnak. a javaslatokat részben már alkalmazzák, részben pedig a műszaki fejlesztési tervek során valósítják meg. lettek jános gépészmérnök például a martin kemencék energiafelhasználásának csökkentésére dolgozott ki megoldást. gál sándor és pausinges imre technikusok az egyik kemence automatikus működésére készítettek tervet. gáspár imre kohómérnök a hengerdei mélykemencék teljesítményének növelési lehetőségeit tárgyalja tanulmányában, amely felhasználható a durvahengermű most sorra kerülő rekonstrukciójánál. egy technikus csoport az öntődei mintakészítés új, termelékeny és nemzetközi vonatkozásban is jelentős módszerét dolgozta ki, s ezt már alkalmazzák is. /mti/

14.04/-n

-26-

bb 41. zalaiban az újabb havazás felért egy kiadós nyári esővel

vid/ká/sk/m

1964. március 10.

zala megye mezőgazdasági szakemberei szerint igen hasznos volt a legutóbbi havazás, kedvezően alakulnak a csapadékviszonyok. a váratlanul érkezett, s máris olvadó hó laza, nem fagyott talajra hullott, így szinte teljes egészében beszívárog a talajba. a már fejtrágyázott gabonafélék sem károsodnak, mert a műtrágyát a hólé bemossa a talajba. az újabb havazás felért egy kiadós nyári esővel, a megye meteorológiai adatainak összesítéséből kint, hogy a földek 19 milliméternyi víztartalékhoz jutottak. /mti/

bb 42. parasztfjúsági tanácskozás szombathelyen

vid/ká/m/tr

1964. március 10.

kedden szombathelyen 250 falusi fiatal tanácskozott az elmúlt gazdasági év eredményeiről és az idel feladatokról. takács lászló, az ifjúsági szövetség megyei bizottságának munkatársa vitaindító beszédében elmondotta, hogy vas megyében 200 termelőszövetkezeti, két állami gazdasági és 13 gépállomási kisz szervezet működik, a taglétszám megközelíti a 6000-et. a parasztfiatalok körében mind nagyobb teret hódít a mozgalom: tavaly 3155 fiatal vett részt a különböző mezőgazdasági versenyekben.

a tanácskozáson megjutalmazták a verseny legjobbjait. az ifju silókombájnosok országos versenyében első helyezett kaslik imre, a csepregi állami gazdaság dolgozója kétezer forint jutalomban részesült és elnyerte a kisz központi bizottságának versenyzáslaját. varga rozália, a vasszécsényi győzelem tsz. tagja, aki a fiatal baromfitenyésztők országos versenyében második lett, 4000 forint jutalmat és oklevelet kapott. /mti/

bb 43. kombinált edénykészlet turistáknak

vid/lk/vm/ki

1964. március 10.

a hódmezővásárhelyi fémipari vállalatnál újfajta, kombinált edénykészlet gyártását kezdték meg turisták számára. az alumíniumból készülő teljes garnitúra kilenc különféle méretű és rendeltetésű edényből áll. a kisebb-nagyobb lábasok, fedők, fogantyú segítségével sütdedényekké, serpenyőké alakíthatók át. a garnitúrát elsősorban exportra gyártják. az első fél évben huszezer készletet szállítanak külföldre. /mti/

14.27/-n

-27-

bb 44. átadták az építők a katona józsef színházat - dicséret a jegyzőkönyvben a határidő előtt befejezett munkáért és a jó minőségért

1 sb/tm/m/vg

1964. március 10.

befejeződtek az építési munkálatok a katona józsef színházban és a 45-ös építőipari vállalat dolgozói most átadták az épületet. a művelődésügyi minisztérium és a művelődésügyi beruházó vállalat képviselői az átvételi jegyzőkönyvbe külön záradékot írtak és megköszönték az építők segítségét, mert kifogástalan minőségű munkát végeztek és határidő előtt teljesítették a feladatokat.

a színházi szakemberek kérésére a korábbi megrendeléseken felül több mint százezer forint értékű pótmegbízást teljesítettek az építők. így nemcsak a nézőteret, hanem az előcsarnokot, a folyosókat és a műszaki helyiségeket, öltözőket is kifestették. különösen sok munka volt a nézőtéri álmennyezetben, amelynek meggyengült felfüggesztő szerkezetét teljesen ki kellett cserélni. betonvas kampók helyett mintegy 220 acélrudra erősítették az álmennyezetet, hogy ne mozdulhasson el és ne repedezzen meg rajta a vakolat, mint korábban. a színpadot bővítették. most mintegy 20 négyzetméterrel nagyobb, mert eltávolították a rossz vasfüggönnyt és lebontották a színpad hátsó oldalát díszítő vékony rabcifalát is.

az építők helyén már a nemzeti színház technikai szakemberei dolgoznak, szerelik a fényosztorokat, a függönyöket és más színházi berendezéseket. az egyik páholyban modern elektroakusztikai központot rendeznek be. ebből a páholyból közvetítik majd a színpadi jeleneteket kiegészítő hangtechnikai trükköket. /mti/

...

15.10

- 28 -

mti

bb 45. tavasz a ruházati kereskedelemben - e héten minden nap fürdőruha és tavaszi-nyári divatbemutató a csillag áruházban

1 to/tné vm vg

1964. március 10.

a tél váratlan visszatérése ellenére a közelgő tavasz csalhatatlan jelei tapasztalhatók a kereskedelemben. a fővárosi ruházati kereskedelem reprezentánsai, a rákóczi uti „triumvirátus”, az egy vállalatban működő csillag-, verseny-és extra áruház kirakataiban, eladóhelyein és raktáraiban a téli cikkek mellett mind több tavaszi árut láthatnak a vásárlók. a zord télen is sok nézőt vonzzanak az úde tavaszi és most egyben husvét hangulatot ébresztő dekorációs „anyagok”, a verseny áruház kirakatában látható élő nyuszik, bárányok és pelyhes kiscsibék, de nem kevesebb a hallgatója a csillag áruházban elhelyezett husz papagály „hangversenyének”, sem a raktárakban még inkább lemérhető a tavasz közeledte. a tavaszi árukból ott van már többek között 4000 férfi és 2500 női ballon kabát, 3000 férfi átmeneti kabát, 2000 női tavaszi kabát és ugyan- csak 2000 kosztüm. a nyár előjelei is tapasztalhatók, mert raktáron van már körülbelül 20.000 nyári női ruha és igen sok fürdőruha is. a fürdőruha választékot azzal teszik színesebbé, hogy a nagykereskedelemben kapható modelleken kívül külön, saját elképzelésük alapján tervezett 25.000 női fürdőruhát és férfi uszónadrágot rendeltek az ipartól.

a vásárlók minél szélesebbkörű tájékoztatása érdekében ezen a héten a csillag áruházban minden nap 15 óra 30 perckor fürdőruha és tavaszi-nyári ruha divatbemutatót tartanak. /mti/

...

bb 32./ a bolgár párt.....2.folyt./vm

első útjuk az ugynevezett falu telefonközpontokat készítő gyáregységbe vezetett. a hatalmas, több műhelyből álló egység kizárólag automata központokat készít falusi települések számára. termékeik - amelyek 10-15 kilométer távolságban lévő, villamos- hálózattal egyáltalán nem rendelkező településekkel is kifogástalan munkát végeznek - biztositanak - igen kedveltek. a szovjetunió és más baráti országokba - a többi között kubába is exportálnak jelentős tételeket.

az üzemrészek megismerése közben todor zsvkov, a bolgár kormányküldöttség vezetője gyakran megállt egy-egy munkahelyen, kérdéseket intézett a műszaki vezetőkhez és a dolgozókkal. az ugynevezett jelfogó műhelyben például az érdekelte, mennyi idő alatt lehet begyakorolni a rendkívül bonyolult munkafogásokat.

/folyt.köv./
15.10/

- 29 -

mti

/bb 32. a bolgár párt.....3.folyt./vm

a műszaki vezetők elmondották, hogy az üzemszervezés valamennyi dolgozója képességvizsgálaton vesz részt, s az üzemi pszichológus dönti el, hogy ki melyik munkaasztal mellett állja meg legjobban a helyét.

a kábelszerelő műhely megtekintésénél kas oszkár műszaki igazgató beszámolt arról, hogy egész közép-európában az ő műhelyük a legelső, ahol szalagszerűen készülnek a kábelek. az új korszerű módszernek a régi termelési gyakorlattal szemben az a legnagyobb előnye, hogy szalagrendszerben ugyanannyi idő alatt kétszeres mennyiség kerül ki az üzemszervezésből. egyébként ezt a gyáregységet a „20 évesek üzemszervezésének”, hívják, tudniillik az itt dolgozó mintegy 400 munkás - jórészt nődolgozók - átlagos életkora körülbelül 20 esztendő. a fiatalok szocialista brigádokban, egymással versenyezve igyekeznek minél jobb eredményeket elérni. tudor zsvikov és a bolgár delegáció tagjai néhány szívélyes szót váltottak az őket üdvözlő fiatalokkal, s a beszélgetés végén az egyik kiválóan dolgozó csoport - a táncsics szocialista brigád - munkanaplójába kézjegyükkel is hitelesítették jókivánságukat: „érjének el további szép sikereket a gyár törekvő fiataljai!”,

a gyárlátogatás utolsó állomásaként a vendégek a végszerelőbe látogattak, ahol a már teljesen kész faluközpontokat mutatta be juhász antal főművezető és kovács sándor, a műhely párttitkára. hogy valóban minden berendezés tökéletesen működik-e, azt elmés automatikus vizsgáló berendezések „bírálják el”, a vállalat műszaki dolgozói által készített automata készülékek nemcsak az esetleges hibát fedezik fel, hanem sokszínű, villogó lámpákkal megjelölik azt a munkaasztalt is, ahol szerelés közben valamelyik műveletet elvették. a részlegvezetők szerint ilyesmi azonban csak a legritkább esetben fordul elő.

az üzemi látogatás végén tudor zsvikov kijelentette: „minden, amit önök bemutattak nekünk, meggyőzően bizonyítja a gyár dolgozóinak jó munkáját.”

/folyt.köv./

15.25/a

- 30 -

PK

bb 32. /a bolgár párt....4.folyt./-lm

a gyárlátogatás után a bolgár párt- és kormányküldöttség tagjai a magyar párt- és kormányvezetőkkel együtt részt vettek a gyár éttermében a magyar-bolgár hivatalos barátsági gyűlésen.

a terembe lépő vendégeket a dolgozók lelkes éljenzéssel és tapssal fogadták, kisz-tagok virágcsokrokat nyújtottak át. a magyar és a bolgár himnusz elhangzása után kovács kálmán, a gyári pártbizottság titkára nyitotta meg a gyűlést. ezután kádár jános mondott beszédet.

/folyt.köv./

szerkesztőségek figyelmébe!

mai bb-32-es számú hírünk címe helyesen a következő:
„a bolgár párt- és kormányküldöttség látogatása a beloianniszi híradástechnikai gyárban - magyar-bolgár hivatalos barátsági gyűlés,,

--

16.04/a

- 31 -

PK

bb 32. /a bolgár párt... 5. folyt./- szb

ezután nagy taps közben tudor zsvikov lépett a mikrofonhoz.

kedves elvtársak, elvtársnők!

Köszönöm a szívélyes fogadtatást, a meghívást, mely lehetővé tette számunkra, hogy megismerkedjünk az önök nagyszerű üzemével. - kezdte beszédét. - végtelenül örülünk annak, hogy osztályharcos, hű elvtársakkal találkozhatunk, akik alkotó, teremtő munkájukkal naponta növelik hazájuk javait és gazdagságát. nagy érdeklődéssel tekintettük meg az üzem modern technikáját, a korszerű műszaki színvonalon álló termelést, hallottunk a munkások és munkásnők, a mérnökök és más szakemberek kiváló eredményeiről. meggyőződünk róla, hogy az önök kollektívája valóban szorgalmas, tehetséges, s joggal övezi szeretet és megbecsülés.

erről a helyről szeretném tolmácsolni önöknek, munkásoknak és munkásnőknek, mérnököknek és tervezőknek, technikusoknak és szakembereknek, s önökön keresztül a gyár valamennyi dolgozójának, valamint a testvéri magyar népnek a bolgár munkásosztály, a bolgár kommunisták s az egész bolgár nép harcoss üdvözlését. /nagy taps./

kedves elvtársak!

mi a bolgár kommunista párt és a bolgár nép küldötteiként a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának és a magyar forradalmi munkás-paraszt kormányának a meghívására érkezünk ismét az önök országába. azért jöttünk, hogy a mi tisztelt, szíveskedő oly közel álló elvtársainkkal, a magyar népköztársaság vezetőivel megvitassuk a gazdasági, kulturális és pártkapcsolatok további fejlődésének időszerű problémáit, hogy kicseréljük véleményünket a nemzetközi helyzet, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom legfontosabb kérdéseiről.

párt- és kormányküldöttségünk látogatását teljes joggal nevezhetjük testvéri, baráti látogatásnak, hiszen népeinket közös sorokba tette testvérré, sorstársakká, hűséges fegyvertársakká a békeért, a demokráciáért, a nemzeti függetlenségért, s a szocializmusért vívott harcban. e barátság gyökerei ott élnek a bolgár magyar nép forradalmi hagyományaiban, az idegen hódítók ellen vívott évszázados hősi harcokban, a kölcsönös testvéri segítségnyújtás barátságunk gyökerei ott élnek a marxizmus-Leninizmus győzelmeiért, a kommunizmus diadaláért vívott közös munkában és harcban. bolgárok és magyarok, akik egyaránt a szocialista család tagjai vagyunk, együtt építjük a szocializmust, együtt harcolunk a boldogabb életért s együtt küzdünk a béke megőrzéséért.

/folyt.köv./

16.35/a

- 32 -

PK

bb 32. /a bolgár párt... 6. folyt./- szb

valóban, sok víznek kellett lefolynia a dunán, közös kék dunánkon, míg végre a szocializmus magyarországi és bulgáriai győzelme után kialakultak a két nép igaz barátságának feltételei s új tartalommal telítődött meg a bolgár-magyar barátság. különösen az utóbbi időben váltak erősebbé és szorosabbá a két párt- és ország kapcsolatai. megerősödött a gazdasági és műszaki együttműködés, szélesedtek a tudományos és kulturális kapcsolatok, megsokszorozódtak a tudósok és szakemberek, a kultura és a művészet képviselőinek kölcsönös látogatásai, s bővülnek pártjaink között a kapcsolatok és a kölcsönös tapasztalatcserék. mindez igen hasznos eredményekkel jár.

örömmel mondhatom, hogy jelenlegi látogatásunk, a kádár elvtárssal, s más párt- és az állami vezetőkkel folytatott tanácskozásaink, találkozásunk a magyar kommunistákkal, dolgozókkal és a fiatalokkal, s találkozásunk ezen a lelkes nagygyűlésen még nagyobb optimizmusra jogosít fel bennünket a bolgár-magyar barátság jövőjét illetően.

egyre szilárdabb a meggyőződésünk, hogy barátságunk tartós és mély marad, mert jó kezekben van: a bolgár kommunista párt, a magyar szocialista munkáspárt, a szocializmus bolgár és magyar építőinek a bolgár és magyar ifju nemzedék kezében. hisszük, hogy ez a látogatás még szorosabbra fűzi baráti kapcsolatainkat, s nagymértékben hozzájárul majd a bolgár és a magyar kommunisták, valamint a bolgár és a magyar nép testvéri barátságának és egységének megerősítéséhez.

ismételten biztosíthatom önöket, hogy a bolgár népben hűséges barátokra és szövetségesre számíthatnak. mi, bolgárok és magyarok barátok és fegyvertársak vagyunk s azok maradunk a jövőben is, mert összefűz minket a közös cél és a közös eszmény.

elvtársak!

itt, az önök dolgozó kollektívája előtt is szeretném kifejezni mély megelégedéssel látjuk azokat a hatalmas sikereket, amelyeket a magyar nép a szocialista építés során elért. már többször jártam az önök szép országában és közelebbről megismertem népi eredményeiket. így közvetlen tapasztalataim vannak a testvéri magyarországi fejlődéséről. őszintén meg kell mondanom, hogy én a küldöttségünk többi tagja is nagyon elégedettek vagyunk azzal, amit önöknél tanulhattunk és láthattunk.

/folyt.köv./

16.30/a

- 33 -

PK

bb 32. /a bolgár párt... 5. folyt./- szb

ezután nagy taps közben Todor Zivkov lépett a mikrofonhoz.

Kedves elvtársak, elvtársnők!

Köszönöm a szívélyes fogadtatást, a meghívást, mely lehetővé tette számunkra, hogy megismerkedjünk az önök nagyszerű üzemével. - kezdte beszédét. - végtelenül örülünk annak, hogy osztályharcos, hű elvtársakkal találkozhatunk, akik alkotó, teremtő munkájukkal naponta növelik hazájuk javait és gazdagságát. nagy érdeklődéssel tekintettük meg az üzem modern technikáját, a korszerű műszaki színvonalon álló termelést, hallottunk a munkások és mérnökök, a más szakemberek kiváló eredményeiről. Meggyőződünk róla, hogy az önök kollektívája valóban szorgalmas, tehetséges, s joggal övezi szeretet és megbecsülés.

erről a helyről szeretném tolmácsolni önöknek, munkásoknak és munkásnőknek, mérnököknek és tervezőknek, technikusoknak és szakembereknek, s önökön keresztül a gyár valamennyi dolgozójának, valamint a testvéri magyar népnek a bolgár munkásosztály, a bolgár kommunisták s az egész bolgár nép harcos üdvözlését. /nagy taps./

Kedves elvtársak!

Mi a bolgár kommunista párt és a bolgár nép küldötteiként a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának és a magyar forradalmi munkás-paraszt kormányának a meghívására érkezünk ismét az önök országába. azért jöttünk, hogy a mi tisztelt, szíveskedő oly közel álló elvtársainkkal, a magyar népköztársaság vezetőivel megvitassuk a gazdasági, kulturális és pártkapcsolatok további fejlődésének időszerű problémáit, hogy kicseréljük véleményünket a nemzetközi helyzet, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom legfontosabb kérdéseiről.

párt- és kormányküldöttségünk látogatását teljes joggal nevezhetjük testvéri, baráti látogatásnak, hiszen népeinket közös sorokba tette testvérré, sorstársakká, hűséges fegyvertársakká a békeért, a demokráciáért, a nemzeti függetlenségért, s a szocializmusért vívott harcban. e barátság gyökerei ott élnek a bolgár és magyar nép forradalmi hagyományaiban, az idegen hódítók ellen vívott évszázados hősi harcokban, a kölcsönös testvéri segítségnyújtás barátságunk gyökerei ott élnek a marxizmus-Leninizmus győzelmeiért, a kommunizmus diadaláért vívott közös munkában és harcban. bolgárok és magyarok, akik egyaránt a szocialista család tagjai vagyunk, együtt építjük a szocializmust, együtt harcolunk a boldogabb életért s együtt küzdünk a béke megőrzéséért.

/folyt.köv./

16.35/a

- 32 -

MK

bb 32. /a bolgár párt... 6. folyt./- szb

valóban, sok víznek kellett lefolynia a dunán, közös kék dunánkon, míg végre a szocializmus magyarországi és bulgáriai győzelme után kialakultak a két nép igaz barátságának feltételei s új tartalommal telítődött meg a bolgár-magyar barátság. különösen az utóbbi időben váltak erősebbé és szorosabbá a két párt- és ország kapcsolatai. megerősödött a gazdasági és műszaki együttműködés, szélesedtek a tudományos és kulturális kapcsolatok, megsokszorozódtak a tudósok és szakemberek, a kultúra és a művészet képviselőinek kölcsönös látogatásai, s bővülnek pártjaink között a kapcsolatok és a kölcsönös tapasztalatcserék. mindez igen hasznos eredményekkel jár.

örömmel mondhatom, hogy jelenlegi látogatásunk, a kádár elvtárssal, s más párt- és az állami vezetőkkel folytatott tanácskozásaink, találkozásunk a magyar kommunistákkal, dolgozókkal és a fiatalokkal, s találkozásunk ezen a lelkes nagygyűlésen még nagyobb optimizmusra jogosít fel bennünket a bolgár-magyar barátság jövőjét illetően.

egyre szilárdabb a meggyőződésünk, hogy barátságunk tartós és mély marad, mert jó kezekben van: a bolgár kommunista párt, a magyar szocialista munkáspárt, a szocializmus bolgár és magyar építőinek a bolgár és magyar ifju nemzedék kezében. hisszük, hogy ez a látogatás még szorosabbra fűzi baráti kapcsolatainkat, s nagymértékben hozzájárul majd a bolgár és a magyar kommunisták, valamint a bolgár és a magyar nép testvéri barátságának és egységének megerősítéséhez.

ismételten biztosíthatom önöket, hogy a bolgár népben hűséges barátokra és szövetségesre számíthatnak. mi, bolgárok és magyarok barátok és fegyvertársak vagyunk s azok maradunk a jövőben is, mert összefűz minket a közös cél és a közös eszmény.

elvtársak!

itt, az önök dolgozó kollektívája előtt is szeretném kifejezni mély megelégedéssel látjuk azokat a hatalmas sikereket, amelyeket a magyar nép a szocialista építés során elért. már többször jártam az önök szép országában és közelebbről megismertem népi eredményeiket. így közvetlen tapasztalataim vannak a testvéri magyarország fejlődéséről. őszintén meg kell mondanom, hogy én és küldöttségünk többi tagja is nagyon elégedettek vagyunk azzal, amit önöknél tanulhattunk és láthattunk.

/folyt.köv./

16.36/a

- 33 -

MK

bb 32. /a bolgár párt... 7. folyt./- szb

országuk az utóbbi években hatalmas lépéseket tett, mind a népgazdaság, a tudomány, a művészet, a kultúra fejlesztésében, mind a nép jólétének emelésében. Iparuk termelése nemcsak növekszik: hírnevét messze országuk határain túl is ismerik s termékei egyre keresettebbek a nemzetközi piacokon.

Örülünk, hogy sikeresen oldották meg a szocialista építés egyik legbonyolultabb kérdését, a mezőgazdaság szocialista átszervezését, s így most már biztosították a szocialista termelési viszonyok győzelmét a népgazdaság minden ágában.

Szívós munkában és harcban felszámolták a kizsákmányolást. Egyre növekszik a magyar nép erkölcsi-politikai egysége, összeforrottsága a magyar szocialista munkáspárttal. Hazájuk nagy eredményeket ért el a szocialista demokratizmus fejlesztésében is. Mindez kedves magyar elvtársaink, nem csupán az önök számára öröm, örömmel tölti el a bolgár népet s az önök sok más barátait is.

A mély szociális, gazdasági, kulturális és társadalmi változások, amelyek az utóbbi években önöknél végbementek, a magyar dolgozók hősiességének meggyőző bizonyítékai. Meggyőző bizonyítékai az új munkamódszerek helyességének és ama politika helyességének is, amelyet a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága és a forradalmi munkás-paraszt kormány folytat, a magyar nép hő fiának, Kádár János elvtársnak a vezetésével.

Teljesen osztjuk a testvéri magyar nép meggyőződését, hogy harcoss pártjának vezetésével - amely szilárdan megvédelmezte a szocializmus ügyét az ellenség támadásaival szemben, s következetesen valóra váltja a marxizmus-Leninizmus eszméit - győzelemre viszi a szocializmus és kommunizmus ügyét Magyarországon.

elvtársak, elvtársnők!

A mi népünk az idén ünnepli a szocialista forradalom győzelmének huszadik évfordulóját. Remélem, nem tűnik szerénytelenségnek, ha azt mondom: hazánk dolgozói joggal lehetnek büszkéek azok az eredményekre, amelyeket az említett dicsőséges és hősi időkben elértek. Ezt az évfordulót a jóléget munkákkal tudatával ünnepeljük, valóban, nincs életünknek olyan területe, ahol ne látszanak a népünk teremő munkájának nagyszerű eredményei, a szocialista országokkal folytatott kölcsönös segítségnyújtásnak és együttműködésnek s különösen a testvéri szovjetunió mindenoldalú segítségének gyümölcsöző eredményei.

/folyt.köv./

16.52/a

- 34 -

kk

bb 32. /a bolgár párt... 8. folyt./- szb

Barátainkat szinte örömmel tölti el, - s ellenségeinknek is kénytelen - kelletlen el kell ismerniük -, hogy Bulgária, a múltban szegény elmaradt ország, gyorsan fejlődő ipari-agrár országgá vált. A szocializmus, amelyért ezer- és ezer hős adta életét, amelyért egész népünk önfeláldozóan dolgozik, teljes győzelmet aratott országunkban. De ítéljék meg önök, milyen eredményeket ért el a bolgár népköztársaság a szocialista iparosításban: míg 1939-ben az ipari és mezőgazdasági termelés aránya 1:3 volt a mezőgazdaság javára, addig ma 3:1 az ipar javára, jóllehet azóta a mezőgazdaság is sokat fejlődött. Gyors ütemben fejlődik hazánkban a színesfém és vaskohászat, a gépgyártás, a vegyipar s egy sereg más olyan iparág, mely a kapitalista Bulgáriában nem is létezett.

Mindebben rendkívül nagy segítséget jelentett a szovjetunió nagy támogatása és a többi szocialista országgal való együttműködés. Engedjék meg, hogy éljek az alkalommal s még egyszer megköszönjem a magyar dolgozók segítségét is. Mi ezt nagyra értékeljük: egy fejlettebb szocialista ország nyújt baráti segítséget, hogy közösen építsük új életünket.

Gy gondolom, nem szükséges részletesen beszámolnom sikereinkről, de azt meg kell mondanom, hogy a sikerekkel nem elégedtünk meg, s szemünket sem hunyjuk be a nehézségek előtt. E nem kis nehézségek mindenek előtt országunk nagy elmaradottságából származtak. Egyrészen már túljutottunk, egyrésztével még most is küzdünk. Az új szocialista társadalom azonban nem születhet meg, ha nem küzdünk a nehézségek, az átkos kapitalista múlt, a gazdasági életben, a kulturában, az emberek tudatában élő káros maradványok ellen.

Népünk tudja, hogy nincs olyan nehézség, amit ne lehetne legyőzni, ha a nép a párt köré tömörül, ha minden erejével segíti a párt politikájának megvalósítását. Ezért meg vagyunk győződve arról, hogy a gazdasági és kulturális építőmunkában megerősödött, gazdag tapasztalatokat szerzett bolgár nép, a nemzetközi szocialista együttműködésre támaszkodva, sikerrel fejezi be a szocializmus anyagi-műszaki bázisának megteremtését a bolgár népköztársaságban. Országunk, miközben saját tartalékainak legteljesebb és leghatékonyabb kihasználására törekszik, továbbra is aktívan vesz részt a nemzetközi szocialista munkamegosztásban. Bennünket vezérel, hogy a baráti országok együttműködésének elmélyítése, a termelésnek a kgst kereteiben történő szakosítása és egybegyűjtése hatalmas lendítője hazánk, s valamennyi szocialista ország gazdasági életének.

/folyt.köv./

17.01.2

- 35 -

kk

bb 32. /a bolgár párt... 9. folyt./- szb

a fenti elvek gyakorlati megvalósítására törekedve a múlt hónap végén a bolgár párt- és kormányküldöttség látogatást tett a szovjetunióban. a szovjet elvtársak, - mint mindig, - ezuttal is nagy figyelmet tanúsítottak hazánk iránt, megértették problémáinkat. a szovjetunió gondoskodásának a kifejezése az a közös egyetértés, hogy gazdasági és kulturális életünket hozzuk közelebb a szovjet gazdasági és kulturális életéhez, hogy jöjjön létre egy kormányok közti szovjet-bolgár gazdasági és tudományos-műszaki együttműködési bizottság. s ez a gondoskodás jutott kifejezésre abban is, hogy szovjet elvtársaink készek voltak újabb jelentős pénzügyi és műszaki segílyt nyújtani országunknak.

kedves elvtársak és elvtársnők!

a bolgár nép forrón üdvözölte a párt központi bizottságának és a kormánynak azt az elhatározását, hogy párt- és kormánydelegációt küld a szovjetunióba és a magyar népköztársaságba. a testvéri barátság megnyilvánulásai új erőt kölcsönöztek hazánkban a szocialista forradalom 20. évfordulója alkalmából kibontakozott szocialista tömegmunkaversenynek s ugyanakkor elősegítették a politikai fellendülést és a munkakedv megnövekedését.

elvtársak, elvtársnők!

küldöttségünk és a magyar népköztársaság kádár jános elvtárs vezette küldöttsége között már megkezdődtek a tárgyalások. ezek a barátság és a teljes egyetértés jegyében folynak s érintik a két ország együttműködésének kérdéseit és a nemzetközi helyzetet is. ezért nemcsak a két ország kölcsönös kapcsolatának a megerősítését szolgálják; elősegítik a szocialista országok s a nemzetközi kommunista mozgalom összeforrottságát, a béke és a nemzetközi megértés ügyét is.

a bolgár kormány, kifejezésre juttatva a nép törekvéseit, helyesli a békés együttélés lenini elveit, mert azok teljes egészében megfelelnek a jelenkori társadalmi fejlődés objektív feladatainak. ezért teljes mértékben támogattuk hrucsov elvtárs javaslatát, hogy kapcsolják ki a háborút, mint a területi és határviták rendezésének eszközét. teljes egészében támogatjuk azt a javaslatot is, hogy jöjjön létre megnemtámadási szerződés a nato államok és a varsói szerződés tagállamai között, hogy válják a tenger és a földközi-tenger egész térsége atom- és rakétamentes övezetté, hogy fagyasszák be az atom- és hidrogén-fegyvereket közép-európa térségében, stb.

/folyt.köv./

17.15/a

- 36 -

bb 32. /a bolgár párt... 10. folyt./- szb

a bolgár nép, miként a magyar nép is, már nem egyszer esett áldozatul a német militarizmusnak. népünk ezért akarja, hogy veszenek véget a revansizmus és militarizmus erősödésének a német szövetségi köztársaságban, s ne engedjék meg, hogy a bonni revansisták atomfegyverhez jussanak. a német békeszerződés megkötése s a nyugat-berlini helyzet normalizálása nyugati légkört teremtené közép-európában.

a ciprusi és a panamai események, valamint a nemzeti felszabadítási mozgalmak a zanzibár-pembai népköztársaságban, kenyában és más országokban elért sikerei arról tanuskodnak, hogy az imperialisták nem tudják megállítani a történelem kerekét. a reakció minden ellenállása ellenére a szabadság ügye egyre inkább diadalmaskodik: a békeszerető népek el fogják érni a nemzetközi feszültség további enyhülését, s újabb lépéseket tesznek a term nukleáris konfliktus megelőzésére. ez megfelel a néptömegek legfőbb kívánságának, s a nemzetközi erőviszonyoknak is. a nemzetközi viszonyok ilyenén fejlődése még inkább megköveteli tőlünk, hogy fokozzuk erőfeszítéseinket a szocialista világrendszer egységének megerősítésére, valamennyi imperialistaellenes és háboru elleni erő egyesítésére.

pártjaink és országaink a proletár nemzetköziség s az 1957-es és 1960-as moszkvai értekezlet nyilatkozataihoz hiven készek arra, hogy szoros szövetségben és megbonthatatlan egységben haladjanak a nagy szovjetunióval, s a szocialista világrendszer országával. mi mindent megteszünk, ami csak tőlünk függ, hogy megőrizzük és megerősítsük a szocialista országok, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom eggyé forrottságát.

elvtársak, elvtársnők!

népeink eddigi eredményeinek számbavétele új erőt kölcsönöz a szebb és jobb életért vívott harchoz. e harcban biztos irány- és hatalmas fegyver a marxizmus-leninizmus tanítása. ezért a bolgár kommunista párt- és a magyar szocialista munkáspárt országaink konkrét sajtóságainak megfelelően, alkotó módon alkalmazza marxizmus-leninizmust s elszántan védi annak tisztaságát.

ezzel kapcsolatban szeretném kifejezésre juttatni megelégedésünket, hogy mindkét párt szilárdan vallja a szocialista és a burzsoá ideológia kibékíthetetlenségének elvét. tudjuk, hogy a szocialista ideológia a munkásosztály, a haladás s az emberi fejlődés ideológiája, a burzsoá ideológia pedig a tőkés, a sötét reakciós erők, a népámitók ideológiája.

/folyt.köv./

17.25/a

- 37 -

bb 32. /a bolgár párt... 11. folyt./- szb

milyen engedékenységről, milyen „békés együttéléstről”, is lehetne itt szó? az ideológiában csak harc lehet, a szocialista ideológia megalkuvást nem ismerő engesztelhetetlen harca a burzsoá idológia ellen, s minden „elmélet”, mely e kétféle ideológia békés együttélését vallja, idegen a marxizmus-leninizmustól, szöges ellentétben áll annak szellemével, s ellenkezik a szocializmus érdekelvel.

elvtársak és elvtársnők!

népeink magabiztosan haladnak előre, és nincs olyan erő, amely letéríthetné őket a szocializmus építésének útjáról.

meggyőződésem, hogy népeink és pártjaink hatalmas eredményeket érhetnek el s biztosíthatják eszméink teljes diadalát.

befejezésül még egyszer a legszívélyesebb köszönetet kell mondanom az irántunk tanúsított mély rokonszenvért és testvéri barátságért, további sikereket kívánok önöknek a munkában, kívánom, hogy még tovább fokozzák a termelést, szüntelenül növeljék a munka termelékenységét, tökéletesítsék szakmai tudásukat.

mindannyiuknak, az egész magyar népnek boldogságot, jólétet kívánok. érjenek el újabb sikereket gyönyörű országuk további felvirágoztatásában.

éljen és virágozzék a magyar népköztársaság!

éljen és virágozzék a bolgár és magyar nép testvéri barátsága!

éljen nagy szocialista családjunk egysége!

éljen a béke!

a gyűlés részvevői hosszantartó tapssal fogadták todor zsvikov beszédét, majd kovács kálmán zárószavai után a gyűlés az internacionálé hangjaival fejeződött be. /mti/

- 38 -

17.32/a

bb 46. naponta egymillió forint takarékbetét - a hajduságban

1964. március 10.

vid lk szb ki

debrecenben és hajdu-bihar megyében az országos takarékpénztár fiókjában az idén tovább növekedett a lakosság betétállománya. január elejétől március 7-ig összesen 61 millió 409 ezer forintot helyeztek el betétként a fiókokban, ami a tavalyi év hasonló időszakához viszonyítva több mint 20 millió forint emelkedést jelent. naponta egymillió forintot tettek bankba a hajduságban, s a jelenlegi betétállomány meghaladja a 400 millió forintot. az elmúlt évben a betétállomány 25 százaléka volt falusi betét, az idén ez az arány már 30 százalék fölé emelkedett. /mti/

--

bb 47. augusztusban már az erzsébet hid pályája is átível a dunát, egy-két napon belül megkezdődnek a látványos szerelési munkák

1964. március 10.

i hbj/tm szb vg

télidőben sem pihentek a ganz-mávasz hidgyár szerelői, száraz földön, a gyár lágymányosi telepén megépítették az erzsébet hid pályájának egy részét. a pálya egyenként 10 méter hosszú darabokban készül, csak az a rész lesz 12 méteres, amely az erzsébet hid közepére kerül. a 27 pályatestrészt a lágymányosi munkahelyen az év közepére állítják össze.

a pályaszerkezet néhány részét, az ugynevezett hidtagokat a lánchíd mellett a budai rakpartron tárolják a szerelés megindításáig. jelenleg kettő a szállító uszályokon van, ezeket a tervek szerint március 12-én emelik az uszályokról a rakpartra.

a pályaszerkezet részelt valóban érdekes és látványos módon emelik helyükre valószínűleg április elejétől kezdve. először a közepre kerülő 12 méteres pályarészt szállítják uszályokon a duna közepére. ott két uszódaruval a magasba emelik és a függesztő kábelekre akasztják. utána folyamatosan hozzáillesztik a többi. az előzetes számítások szerint az erzsébet hid pályája augusztusban iveli át a dunát. utána kezdődik meg a hidrészek összeszerelése, a villamosvágányok fektetése, az aszfaltozás, a korlátszerelés, a közműcsövek fektetése a hid alatt.

nagy erővel folytatják a szerelők a kábelköteget átfogó abroncsok, az ugynevezett bilincsek, s magát a pályát tartó kötelek, a függesztő kábelek szerelését is. eddig 13 bilincs és 12 függesztő kábel került a helyére. összesen 56 bilincset és 56 függesztőkábelt kell felszerelni, a tervek szerint ezekkel a munkálatokkal május elejére készülnek el.

/folyt.köv./

17.40/a

- 39 -

bb 47. /augusztusban már...1.folyt./-lm

szerelik a két parti nyílás hidjait is, amelyek 50-50 méter hosszúak. a pesti parton 30 méteres szakaszon már a helyére került a parti nyílású híd, úgy hogy valószínűleg áprilisban teljesen elkészül, utána már leszerelhetik a toronydarut, - nem lesz többé szükség rá. - még márciusban hozzátáznak a 2-es villamos pályája és a pesti part mellett húzódó közut fölé emelt védőfalat leszereléséhez, mégpedig úgy, hogy nagyobb arányú forgalomkorlátozásra ne kerüljön sor. a budai oldal parti nyílásának vasszerkezete májusra lesz kész./mti/

--

bb 48. a magyar-szovjet baráti társaság országos elnökségének ülése

t bir/tr-lm fm

1964. március n 10.

a magyar -szovjet baráti társaság országos elnöksége kedden ülést tartott a barátság házában. a tanácskozást római sándor, az mszmp politikai bizottságának tagja, az mszbt elnöke vezette. az országos elnökség megvitatta a magyar-szovjet baráti társaság és a szovjet-magyar baráti társaság 1964. évi együttműködési tervéből adódó feladatokat.

kiss lászló, az mszbt osztályvezetője referátumában ismertette a múlt évi együttműködési egyezmény végrehajtását. az 1964. évi együttműködési terv feladatairól szólva hangsúlyozta, hogy a jövőben tartalmilag még elmélyültebben, a részleteket illetően pedig még konkrétan kell megszervezni a magyar és a szovjet küldöttségek és turistacsoportok látogatásait, még szélesebb körben kell kiépíteni a tájékoztató és kulturális kiadványok cseréjét. jó alkalmat nyújtanak a két nép kultúrájának kölcsönös megismertetésére a jelentős kulturális évfordulók alkalmából rendezendő ünnepek, kiállítások, ünnepi műsorok. így többek között hazánkban sevcsenko születésének 150., lermontov születésének 150. és csernisevszkij halálának 75. évfordulója, a szovjet-unióban pedig madách imre halálának 100. és radnóti miklós halálának 20. évfordulója alkalmából lesznek megemlékezések, amelyek kitűnő alkalmat nyújtanak majd a két nép kulturális kapcsolatainak további elmélyítésére.

az év egyik nagyjelentőségű kulturális programját bonyolítja majd le hazánkban a szeptemberben megrendezendő „belorusz kultúra napjai”, alkalmából, amikor kiállításokon, a belorusz sz.sz.k.-ból érkező vendégekkel tartandó baráti találkozókon ismerkedhetik meg népünk a belorusz kultúra alkotásaival, eredményeivel.

/folyt.köv./

17.45/a

- 40 -

bb 48. /a magyar-szovjet...1.folyt./-lm

az előadó befejezésül hangsúlyozta annak szükségességét, hogy a magyar-szovjet baráti társaságnak a jövőben még szorosabbra kell fűznie kapcsolatait az országos tömegszervezetekkel, társadalmi és állami szerveinkkel.

a vitában az elnökség számos tagja szólalt fel és tett javaslatokat az együttműködési terv egyes pontjainak minél eredményesebb megvalósítására./mti/

--

bb 49. a hazafias népfront borsod megyei küldöttértekezlete

vid j-lm fm

1964. március 10.

a hazafias népfront borsod megyei bizottsága kedden küldöttértekezletet tartott miskolcon. a tanácskozáson résztvett harmati sándor, a hazafias népfront országos tanácsának titkára, az mszmp központi bizottságának tagja, dr. bodnár ferenc, a megyei pártbizottság első titkára, pataki lászló, a kisz központi bizottságának titkára és dr. papp lajos, a megyei tanács vb.elnöke.

dr. sályi istván kossuth-díjas egyetemi tanárnak, a hazafias népfront megyei bizottsága elnökének megnyitója után dr. tóth istván megyei titkár ismertette az elmúlt négy esztendő munkájáról készült beszámolót.

utána megválasztották a hazafias népfront borsod megyei bizottságát. a 106 tagú bizottság elnöke ismét dr. sályi istván, titkára pedig dr. tóth istván lett. az értekezleten 55 küldöttet választottak a hazafias népfront országos kongresszusára./mti/

--

bb 50. továbbfejlesztik a szövetkezeti lakásépítést dunaujvárosban

vid j-lm fm

1964. március 10-

a dunaujvárosi tanács végrehajtó bizottsága keddi ülésén tárgyalta az idén épülő új lakások vállalati elosztási tervét. mivel mind több az olyan család, amelynek jövedelme megengedi az új lakásépítkezésekhez való hozzájárulást, az idén dunaujvárosban az otp segítségével továbbfejlesztik a szövetkezeti lakásépítkezést. az 1964-ben épülő dunaujvárosi lakások többsége - 58 százaléka - szövetkezeti 42 százaléka pedig állami lakás lesz.

a végrehajtó bizottság úgy döntött, hogy a 26. számú építőipari vállalat dolgozói közül összesen hatvanheten, az épületelemgyári dolgozók közül pedig huszonhatan kapnak az idén lakást.

bejelentették a v.b. ülésen, hogy a partomlással veszélyeztetett radari ideiglenes település felszámolására a kormány támogatásával az újtelepen évente 100 kislakást építenek állami erőből./mti/

--

17.50/a

- 41 -

bb 51. az üvegházakban fokozták, a „burgonyás szobákban,, megszüntették a fűtést

vid ká/tr-Lm -cz

1964. március 10.

dél-alföldön a kiadós havazás kényszerpihenőre ítélte a mezőgazdaság dolgozóit. a tavaszi készülődés azonban nem szűnt meg, a földeken a nagyteljesítményű, 100 lóerős lánctalpas erőgépek még állják a sarat, tavaszi telepítések alá forgatják a homokföldeket.

a márciusi havazás meglepte a szegedi és szentesi termálvíz fűtési primörkombinátok kertészeit is. az üvegházakban március első napjaiban már alig volt szükség fűtésre és most ismét teljes gőzzel rákapcsolaták. a szaporító házakban, ahol 25 fokos hőmérsékletet kell tartani, helyenként kétszeres fűtést alkalmaznak, s éjszakánként még a kazánokat is bekapcsolják.

amíg az üvegházakban fokozták a meleget, addig a marosmenti újburgonya termelő falvakban megszüntették a fűtést, legalábbis a burgonyás szobákban. mivel a kiültetést el kellett halasztani, így veszik elejét a hajtások további növekedésének. több mint százezer láda előkészített vetőgumó várja, hogy földbe kerüljön. amint elolvad a hó, azonnal megkezdik az ültetést.

makón és környékén ugyancsak munkához láttak a termelőszövetkezeti gazdák: tisztogatják, dugtatáshoz készítik elő a fokhagymát./mti/

--

bb 53. megkezdődött a kereskedelmi és vendéglátóipari tanulók országos versenye

i tó/tm-Lm vg

1964. március 10.

kedden a vas utcai közgazdasági technikumban megkezdődött a kereskedelmi és vendéglátóipari tanulók országos versenye. a versenyen 12 szakmából 124 tanuló vesz részt. az elméleti vizsgák után szerdától gyakorlati felkészültségükről is számot adnak a versenyzők. eredményhirdetésre pénteken kerül sor./mti/

--

18.02/a

- 42 -

bb 54. a földvédelmi törvény végrehajtása a hajdu megyei tanács v.b. ülésének napirendjén

vid ká/sk-Lm -cz

1964. márcis 10.

a hajdu-bihar megyei tanács végrehajtó bizottságának keddi ülésén a mezőgazdasági rendeltetésű földek védelméről szóló törvény végrehajtásával kapcsolatos eredményekről és tapasztalatokról tárgyaltak. a termelőszövetkezeti és állami gazdasági majortok kijelölésénél, új utak megépítésénél, öntözőfürtök és távvezetékek elkészítésénél nagyon „bőkezűen,, mérték a földeket az elmúlt években. jó termőföldek maradtak parlagon vagy kerültek előzetes engedély nélkül más művelési ágba. mindezek következtében csökkent a mezőgazdasági művelésben levő terület. 1962-ben csaknem 19 000 holddal volt kevesebb a megmunkált szántó, mint 1955-ben.

a csökkenést sikerült megállítani, sőt már bizonyos mértékű növekedésről is beszámolhattak a szakemberek a végrehajtó bizottságnak. hajdu-bihar megyében 41 községben 375 000 holdat vizsgáltak felül, s a bizottságok 5 825 hold új földi szántóföldi művelésére tettek javaslatot. több mint 9 000 hold az a terület, ahol fokozott mértékben védeni kell a talajokat a pusztulástól.

a szakbizottságok az idén folytatják munkájukat s az év végére 600 000 hold felülvizsgálatával készülnek el./mti/

--

bb 55. a vizsgabizottság megegyezte a dolgozatokat

vid ká/tr-Lm -cz

1964. március 10.

győrszentmártonban hétfőn és kedden a pannonia étteremben tartották meg győr-sopron megye földművelésszövetkezeti vendéglátóipari vezetőinek vizsgáját. a vizsgát tanfolyam előzte meg, amelyen a legjobb szakemberek tanították meg a falusi éttermek vezetőit a vendéglátás tudnivalóira. huszonhat üzletvezető vizsgázott a vendéglátóipari ismeretekből, vendégfogadásból, terítésből, felkészítéséről. a vizsga befejező részeként minden hallgató kérdést huzott, melyben egy-egy gyakrabban fogyasztott ételkülönlegesség elkészítése szerepelt. a vizsgázóknak maguknak kellett elkészíteni a megjelölt ételt, teríteni és felszolgálni, s a zsűri csak a „dolgozat,, elfogyasztása után mondott véleményt a vizsgázó felkészültségéről./mti/

--

18.20/- szb

-43-

bb 56. jegesmedvék a „közönség szolgálatában”, közhirre teszik a medve-prognóznist - de kedden még semmi jóval sem biztattak

1 kz/lm -cz

1964. március 10.

hosszu évek megfigyelése szerint a fővárosi állatkert jegesmedvéi - s ez az éghajlat függvényében kialakult budapesti „specialitásuk”, - rendkívül pontosan jelzik az időt, mégpedig a fürdésükkel, ha a medvék fürdenek a következő napi jó időre „mérget lehet venni, ha viszont beszüntetik, akkor biztosan csökken a hőmérséklet. az állatkert igazgatósága most a „közönség szolgálatába”, állítja a közkedvelt állatok megbízható „megérzéseit”, mindjárt a főbejáratnál az „időjósok”, stilizált képével díszített táblát helyeztek el. alatta - cserélhető táblán - a megfelelő felirat: „fürödtek”, illetve „nem fürödtek”,.

jelenleg sajnos semmi jóval se biztatnak a medvék. még kedden se mutattak semmi hajlandóságot arra, hogy „vizre szálljanak”,./mti/

-. -

bb 57. folytatódtak a magyar-bolgár tárgyalások

t bc/gk-lm zs

1964. március 10.

kedd délután az mszmp központi bizottságának székházában folytatódtak a magyar és a bolgár párt- és kormányküldöttség tárgyalásai.

a tárgyaláson részt vettek a küldöttsége és szakértőik.

/mti/

-. -

bb 58. jelentkezzék a károsult

gk-lm la

1964. március 10.

a rendőrség kéri azt a károsultat, akinek karóróját február 19-én a 6. kerület, rudas lászló utca 111. szám alatti máv-kórház tüdőgondozójában ellopták, hogy saját érdekében jelentkezzék budapest, 2., rómer flóris utca 6. 1. emelet 112. szám alatt személyesen, vagy a 150-270/154-es telefonszámon./mti/

-. -

18.20/a

- 44 -

MA

bb 59. közlekedési balesetek

lk-lm zs

1964. március 10.

a 3. kerület árpád fejedelem utja és a lajos utca kereszteződésénél kempf károly 21 éves gépkocsivezető, budapesti lakos tehergépkocsival egy felsővezeték tartó vasoszlopnak ütközött. a baleset következtében a tehergépkocsi vezetője könnyebben megsérült, utasa, kéglí imre 40 éves torbágyi lakos súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett. a balesetet az okozta, hogy kempf károly figyelmetlenül, gondatlanul vezetett a jeges uton./mti/

-. -

a szerkesztőségek figyelmébe!

szb la

1964. március 10.

a bb 32. számú hír: /a bolgár párt- és kormányküldöttség látogatása a beloiannisz híradástechnikai gyárban - magyar-bolgár barátsági nagygyűlés/ 1. folyt. második bekezdésének első sorában és a 3. folyt. első bekezdés első sorában a név helyesen:

k a s s oszkár

a 6. folyt. második bekezdésének második sorában a szöveg:

... s más párt- és állami vezetőkkel...

a 7. folyt. harmadik bekezdésének utolsó sorában a szöveg:

... s az önök sok más barátját.

a 9. folyt. első bekezdésének első sorában a szöveg:

... megvalósítására törekedve a múlt hónapban a bolgár....

/mti/

-. -

18.22/a

- 45 -

MA

-. -

bb 60. hazaérkezett az ndk-ban járt mezőgazdasági küldöttség

i csj/sk-lm ká

1964. március 10.

kedden visszaérkezett hazánkba az a háromtagú mezőgazdasági küldöttség, amely dr. petőházi gábor földművelésügyi miniszter-helyettes vezetésével résztvett a német demokratikus köztársaságban rendezett 8. német paraszt-kongresszus ülésén./mt1/

bb 61. embargó ma este 20 óráig!

kádár jános elvtárs távirata otto grotewohl elvtársnak

tné-lm fm

1964. március 10.

otto grotewohl elvtársnak, a német demokratikus köztársaság minisztertanácsa elnökének, a német szocialista egységpárt politikai bizottsága tagjának,

b e r l i n

kedves grotewohl elvtárs!

70. születésnapja alkalmából a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a magyar népköztársaság minisztertanácsa és az egész magyar nép nevében szívből jövő jókívánságainkat és üdvözlőnként küldjük önnek, a német és a nemzetközi munkásmozgalom kiváló harcosának.

az ön személyében olyan harcost, népének olyan vezetőjét tiszteljük, aki életét a társadalmi haladás, a szocializmus nagy ügyének szentelte. a magyar dolgozók előtt jólismert az ön kimagasló szerepe a hitlerizmus elleni harcban, ugyisintén a német munkásparaszt állam létrehozásában és megerősítésében, a proletárinternacionális szálainak erősítésében, a béke és haladás ügyének szolgálatában.

70. születésnapján jó egészséget és további sikereket kívánunk felelősségteljes munkájában, nagy eszméink további győzelmei érdekében.

elvtársi üdvözléssel:

kádár jános

a magyar forradalmi munkásparaszt kormány elnöke, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára.

/mt1/

18.30/a

- 46 -

bb 52. befejeződtek az ideai első államkölcsön sorsolások - az 5. és a 6. békekölcsön nagy nyereséggel

kf-lm ki

1964. március 10.

kedden délelőtt az otp nádor utcai művelődési termében folytatták az ideai első államkölcsön sorsolásokat.

először az 5. békekölcsönt húzták, 244 200 kötvényre 38 412 800 forintot. a százezer forintos főnyereményen kívül 11-11 ötvenezer és huszonötezer forintos, 22 tízezer forintos és 66 ötezer forintos nagy nyereséget sorsoltak ki.

a százezer forintos főnyereséget az 5. osztályú 41697 sorozatu 24. számú kötvény nyerte.

ötvenezer forintot nyertek a 58777 sorozatu 33 számú, huszonötezer forintot a 41178 sorozatu 50 számú, tízezer forintot pedig a 40746 sorozatu 41 számú és a 58927 sorozatu 02 számú kötvények.

ötezer forintot nyertek:

sorozat	szám
43456	30
44263	36
56040	14
56553	23
56766	45

ezután a 6. békekölcsön 362 400 kötvényére 57 107 800 forintot sorsoltak ki. ezen a huzáson a főnyereseményen kívül 16-16 ötvenezer és huszonötezer forintos, 32 tízezer forintos és 96 ötezer forintos nagy nyereséget jutott a legszerencsésebb kötvénytulajdonosoknak.

a százezer forintos főnyereséget a 11. osztályú 67522 sorozatu 29 számú kötvény nyerte. ötvenezer forintot nyertek a 70823 sorozatu 23 számú, huszonötezer forintot a 70013 sorozatu 16 számú, tízezer forintot pedig a 66867 sorozatu 23 számú és a 66313 sorozatu 24 számú kötvények.

ötezer forintot nyertek:

sorozat	szám
60586	12
61496	20
65118	43
71210	50
76958	46
78621	19

ezzel befejeződtek az ideai első államkölcsön huzások. a két nap alatt a három békekölcsönből összesen 679 700 kötvény sorsoltak ki 116 888 200 forint nyereséggel és törlesztéssel. a három kölcsonből kisorsolt kötvények beváltását március 16-án kezdik meg. a legközelebbi államkölcsön sorsolásokat, a 2. a 3. és a 4. békekölcsön 1964. első félévi huzását, júniusban rendezi meg az országos takarékpénztár./mt1/

-- :

bb 62. a földcsuszamlás zónahatára a partvonaltól 20 méterre - 1600 év alatt 100 métert fogyott a dunapart a folyó alsó szakaszán

i sl/sk szb hk

1964. március 10.

a lapok hírül adták, hogy dunaujvárosban földcsuszamlás következtében a duna-menti partfalnak egy része leszakadt, összezúzta a dunai vasmű 1. számú szivattyutelepének vezetékét, s néhány barakképületet is magával sodort.

az eset okairól a magyar országos földtani intézetben elmondották, hogy a dunaujvárosihoz hasonló lösz és agyagos talaj csuszamlásai meglehetősen gyakoriak, de minden esetben csupán a folyópart közvetlen környékére terjednek ki. a mai dunaujváros helyén is évszázadok óta tapasztalnak kisebb-nagyobb partomlásokat. a rendelkezésre álló római kori térképek szerint 1600 évvel ezelőtt a mai dunaujvárosi térségben mintegy 100 méterrel volt szélesebb a partfal, tehát jó másfél évezredbe telt, amíg a természet erői 100 métert lefaragtak a szárazföldről. a mostani földcsuszamlás az eddigi legnagyobbak közé tartozott, mert egy kilométer hosszúságban körülbelül 20 méter széles partszegély vált le. ez igen nagy tömegű omladékot jelent, mert a partfal magassága eléri az 50 métert. személyi sérülés azért nem történt, mert a város kiépítésekor számoltak a partmenti omlás veszélyével és lakóházakat sem itt, sem a város más részén nem építettek a veszélyes zónában. tekintve, hogy nem hegyképző erő működéséről, hanem az átmedvesedett talaj elcsuszásáról van szó, a parttól távolabb eső városrészeket természetesen nem fenyegeti a beomlás veszélye.

a földcsuszamlások, partszakadások megakadályozására biztonságos módszerek nincsenek, a partvonal fokozott védelme azonban lehetséges, s a földtannal foglalkozó szakemberek máris javaslatokat dolgoznak ki a legfontosabb teendőkről. tekintve, hogy a földcsuszamlások a legtöbb esetben a tél végén, kora tavasszal történnek, a legnagyobb figyelmet a fagyással összefüggő jelenségekre kell fordítani. a források, lefolyók befagyásakor a víz felgyülemlik a talajban, átmedvesíti a löszet, csuszóssá teszi az agyagréteget, ezenkívül olvadáskor a lezuduló víztömeg megbontja a talaj egyensúlyát is. ezért a jövőben télen is gondoskodni kell a talajvíz elvezetéséről, sőt tanácsos újabb lefolyókat vágni a hegyoldalon. a csuszamlásnak egyik jelentős oka, hogy az 50 méter magas dunaujvárosi partvonal rendkívül meredek. az omlás veszélye lényegesen csökkenne, ha a partszakaszba enyhe lejtőt vágnának. ez azonban igen sokba kerül és nyilvánvalóan csak későbbi időpontban kerülhet rá sor. a part oldalfalának injektálása, cementtel történő megkötése a nagy felület miatt nem járhat jelentős eredménnyel, ehelyett a partfal legyalult lejtőjére ajánlatos növényeket telepíteni, amelyeknek vastag gyökerei elősegítik az omlások megakadályozását. a legfontosabb, hogy a part közvetlen közelében továbbra se építsenek lakóházakat, vagy üzemeket. /mti/

18.45/a

- 48 -

bb 63. Lissák kálmán akadémikus,

i ms/gk szb zs

1964. március 10.

két hétre angliába utazott, ahol több orvostudományi intézmény munkáját tanulmányozza. /mti/

bb 64. a magyar vöröskereszt ajándéka az algériai népnek

i ms/gk szb zs

1964. március 10.

a magyar vöröskereszt az algériai árvizkárosultak elhelyezésének megkönnyítésére 150 000 forint értékben ötven sátrat küldött ajándékkul az algériai vörös félholdnak. /mti/

bb 65. időjárásjelentés

lmé szb

1964. március 10.

a meteorológiai intézet jelenti március 10-én, kedden este 19 órakor:

felhős, párás idő

várható időjárás szerdán estig: felhős, párás, helyenként ködös idő, néhány helyen havazás, vagy ónos szitálás. mérsékelt szél.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 0 fok körül /mti/

19.50/a

- 49 -

Handwritten signature

a szerkesztőségek figyelmébe!

a hétfőn bb 79. számmal kiadott kádár beszéd embargóját feloldjuk. /mti/

n

bb 66. fogadás a szovjet nagykövetségen

t vt hné-lm la

1964. március 10.

g.a. gyenyiszov, a szovjetunió budapesti nagykövete, kedden este a nagykövetségen fogadást adott a szovjet párt-munkásküldöttség tiszteletére, amely j.v. andropovnak, az szkp központi bizottsága titkárának vezetésével tartózkodik hazánkban. a fogadáson megjelentek nemes dezső és szirmai istván, az mszmp politikai bizottságának tagjai, a központi bizottság titkárai, cseterki lajos, a politikai bizottság póttagja, a központi bizottság titkára, ott volt az mszmp központi bizottságának számos tagja és osztályvezetője, a külügyminisztérium több vezető beosztású munkatársa.

részt vett a fogadáson a budapesti diplomáciai képviselők több vezetője. /mti/

20.25/a

- 50 -

bb 67. meghalt dallos sándor író

la/s la

1964. március 10.

kedden délután hatvankét éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt dallos sándor józsef attila-díjas író. pályáját újságíróként kezdte a huszas évek derekán. 1949 és 1952 között a magyar nemzet munkatársa volt. írói munkásságának kiemelkedő jelentőségű műve a „mezei mirákulum”, című novellagyűjtemény, valamint számos filmforgatókönyv.

temetéséről később történik intézkedés. /mti /

-. -

- v é g e -

21.25/a

51
- - -

a szerkesztőségek figyelmébe!

a hétfőn bb 79. számmal kiadott kádár beszéd embargóját feloldjuk. /mti/

n

bb 66. fogadás a szovjet nagykövetségen

t vt hmé-lm la

1964. március 10.

g.a. gyenyszov, a szovjetunió budapesti nagykövete, kedden este a nagykövetségen fogadást adott a szovjet párt-munkásküldöttség tiszteletére, amely j.v. andropovnak, az szkp központi bizottsága titkárának vezetésével tartózkodik hazánkban. a fogadáson megjelentek nemes dezső és szirmai istván, az mszmp politikai bizottságának tagjai, a központi bizottság titkárai, cseterki lajos, a politikai bizottság póttagja, a központi bizottság titkára, ott volt az mszmp központi bizottságának számos tagja és osztályvezetője, a külügyminisztérium több vezető beosztású munkatársa.

részt vett a fogadáson a budapesti diplomáciai képviselők több vezetője. /mti/

20.25/a

- 50 -

bb 67. meghalt dallos sándor író

la/s la

1964. március 10.

kedden délután hatvankét éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt dallos sándor józsef attila-díjas író. pályáját újságíróként kezdte a huszas évek derekán. 1949 és 1952 között a magyar nemzet munkatársa volt. írói munkásságának kiemelkedő jelentőségű műve a „mezei mirákulum”, című novellagyűjtemény, valamint számos filmforgatókönyv.

temetéséről később történik intézkedés. /mti /

-. -

- v é g e -

21.25/a

51